

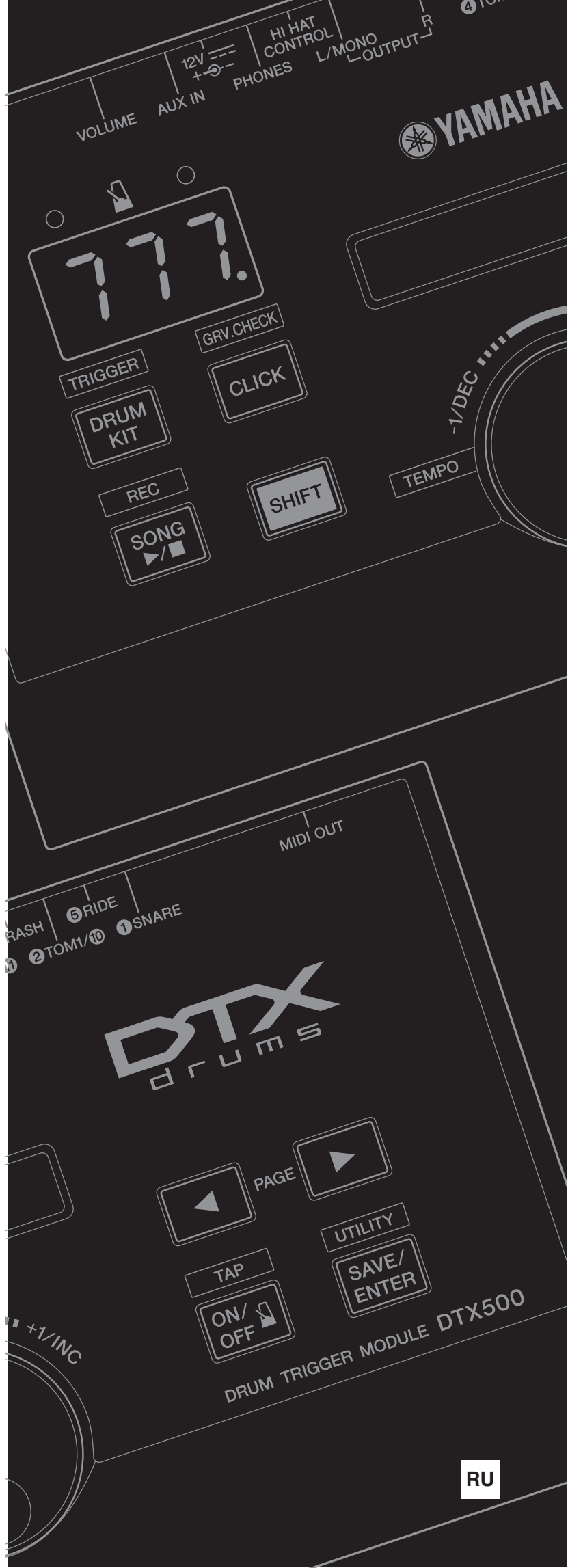


**DTX**  
drums

DRUM TRIGGER MODULE

**DTX500**

**Руководство пользователя**



Серийный номер данного изделия приведен на нижней панели устройства. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

**Номер модели.**

---

**Серийный номер.**

---

## Введение

**Благодарим за покупку модуля триггеров YAMAHA DTX500!**

*DTX500 представляет собой компактный модуль триггеров, содержащий множество высококачественных тембров ударных с богатой звуковой гаммой и совместимый с пэдами малых барабанов, снабженных контроллером пэдов. Модуль имеет полный набор функций, позволяющих совершенствовать навыки при создании своих разделов ударных и ритмических разделов, а также встроенный секвенсор для записи композиций и исполнений, эффективную функцию Groove Check, помогающую выровнять музыкальный размер при исполнении и универсальный многофункциональный метроном для повышения качества упражнений. Кроме того, модуль содержит большой выбор встроенных композиций, вместе с которыми можно играть и совершенствовать свои возможности при исполнении различных музыкальных стилей.*

*Для эффективной эксплуатации модуля DTX500 внимательно прочитайте это руководство. После прочтения руководства храните его в надежном месте, чтобы при необходимости можно было им воспользоваться.*

### Принадлежности

- Адаптер питания переменного тока Yamaha (PA-130A)\*
- Подставка модуля
- Винты для крепления подставки модуля 2 шт.
- Руководство пользователя (данная книга)

\*В отдельных регионах может не входить в комплект поставки. Уточните, обратившись к местному торговому представителю Yamaha.

### Описания и соглашения в данном руководстве

- [DRUM KIT], [CLICK] и т. п.  
Наименования кнопок и элементов управления, находящихся на панели, заключаются в квадратные скобки [ ].
- [SHIFT] + [DRUM KIT] и т. п.  
Означает, что следует одновременно удерживать нажатой кнопку [SHIFT] и нажать кнопку [DRUM KIT].
- [◀]/[▶] и т. п.  
Означает, что при выполнении операции можно использовать либо кнопку [◀], либо кнопку [▶].
- «Completed!» и т. п.  
В кавычки заключаются фразы, отображаемые на ЖК-дисплее.

Иллюстрации и снимки экранов ЖК-дисплея приведены в настоящем руководстве пользователя только в качестве пояснения к тексту и необязательно в точности соответствуют действительности.

#### ■ 0 пэдах

В настоящем руководстве пользователя приведены наименования моделей пэдов ударных, которые можно подключать к модулю DTX500. Обратите внимание, что это самые последние модели на момент создания настоящего руководства пользователя. Сведения о современных выпущенных моделях см. на следующем веб-сайте:

<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

\* Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

#### Источник питания/адаптер питания переменного тока

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла (нагревателями, радиаторами и др.). Не допускайте также чрезмерного сгибания и повреждения кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы и проложите его в таком месте, где на него нельзя наступить, задеть ногой или что-нибудь по нему провезти.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитан инструмент. Это напряжение указано на наклейке на инструменте.
- Используйте только указанный тип адаптера (стр. 3). Использование неподходящего адаптера может привести к его перегреву или к повреждению инструмента.
- Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте ее от накопившейся пыли и грязи.

#### Не открывать

- В инструменте нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не следует пытаться разбирать его, а также каким-либо образом модифицировать его внутренние компоненты. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию инструмента и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

### ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества, всегда соблюдайте основные меры безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

#### Источник питания/адаптер питания переменного тока

- Не подключайте инструмент к сетевой розетке через тройник вместе с другими устройствами. Это может привести к ухудшению качества звука или перегреву розетки.
- При отключении вилки от инструмента или из розетки обязательно беритесь за вилку, а не за кабель. Иначе можно повредить кабель.
- Отключайте инструмент от электросети, если он не будет использоваться длительное время. Отключать инструмент от электросети следует также во время грозы.

#### Место установки

- Во избежание случайного падения инструмента не оставляйте его в неустойчивом положении.
- Перед перемещением инструмента отсоедините все кабели.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая электрическая розетка легко доступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если переключатель питания выключен, инструмент продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если инструмент не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

#### Беречь от воды

- Не допускайте попадания инструмента под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности; не ставьте на него емкости с жидкостью, поскольку она может разлиться и протечь через отверстия внутрь. В случае попадания жидкости, например воды, в инструмент немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку инструмента мокрыми руками.

#### Беречь от огня

- Не ставьте на инструмент предметы, являющиеся источником открытого огня, например свечи. Горящий предмет может упасть и стать источником возникновения пожара.

#### Внештатные ситуации

- При возникновении какой-либо из указанных ниже проблем немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
  - Износ или повреждение кабеля питания или вилки.
  - Необычный запах или дым.
  - Попадание в корпус инструмента мелких предметов.
  - Неожиданное прекращение звучания во время использования инструмента.

#### Подключение

- Перед подсоединением инструмента к другим электронным компонентам отключите их питание. Перед включением или отключением питания электронных компонентов установите минимальный уровень громкости.
- Убедитесь также в том, что на всех компонентах установлен минимальный уровень громкости, и во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.

#### Правила безопасности при эксплуатации

- Не блокируйте инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте усилие к кнопкам, переключателям и разъемам.
- Не следует долго пользоваться инструментом/устройством или наушниками с установленным высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией инструмента, а также за потерю или повреждение данных.

Всегда выключайте питание инструмента, если инструмент не используется.

Даже в тех случаях, когда переключатель питания находится в положении «STANDBY», инструмент продолжает в минимальных количествах потреблять электроэнергию. Если инструмент не используется длительное время, отключите кабель питания переменного тока от сетевой розетки.

### Информация для пользователей, относящаяся к сбору и утилизации отработавшего оборудования



Этот знак на изделиях, упаковке и/или сопроводительных документах указывает на то, что утилизация отработавших электрических и электронных устройств совместно с бытовыми отходами не допускается.

Для применения к отработавшим изделиям надлежащих процедур переработки, восстановления и утилизации следует доставлять их в соответствующие пункты приема отработавшего оборудования в соответствии с законодательством конкретной страны и директивами 2002/96/EC.

Правильная утилизация таких изделий способствует сохранению ценных ресурсов и предотвращает возникновение негативного воздействия на здоровье людей и окружающую среду, которое может произойти вследствие нарушения правил переработки отходов.

Информацию о сборе и утилизации отработавших изделий можно уточнить в местных органах власти, в службе утилизации или по месту приобретения изделия.

#### [Для корпоративных пользователей в странах Европейского союза]

При необходимости утилизации электрического и электронного оборудования обратитесь за подробными сведениями в представительство или к поставщику.

#### [Информация об утилизации за пределами Европейского союза]

Этот знак имеет силу только в странах Европейского союза. При необходимости утилизации данных изделий обратитесь за информацией о правильном способе утилизации в местные органы власти или в региональное представительство.

(weee\_eu)

### OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

## УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание возможного повреждения этого устройства, данных или другого имущества соблюдайте приведенные ниже правила.

### ■ Эксплуатация и обслуживание

- Не пользуйтесь инструментом в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереофонического оборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае в инструменте, телевизоре или радиоприемнике может возникнуть шум.
- Во избежание деформации панели и повреждения внутренних компонентов не держите инструмент в помещениях с избыточной вибрацией, а также в местах, где слишком пыльно, холодно или жарко (например, на солнце, рядом с нагревателем или в машине в дневное время).
- Не кладите на инструмент предметы из винила, пластмассы или резины. Это может привести к обесцвечиванию панели и клавиатуры.

### ■ Сохранение данных

- Не выключайте питание во время записи данных на флэш-ПЗУ (пока на экране отображается сообщение «now storing...» (выполняется сохранение...)). Выключение питания в этом состоянии приведет к потере всех пользовательских данных и может вызвать зависание системы (в связи с повреждением данных во флэш-ПЗУ). В этом случае возможен сбой при запуске инструмента даже при последующем включении питания.

## Информация

### ■ Об авторских правах

- Копирование коммерческих музыкальных данных, включая MIDI-данные и/или аудиоданные, но не ограничиваясь ими, строго запрещается, за исключением использования в личных целях.
- В данное изделие встроены компьютерные программы и данные, авторские права на которые принадлежат компании Yamaha либо другим владельцам, предоставившим компании Yamaha лицензию на их использование. К материалам, защищенным авторскими правами, относятся все без ограничения компьютерные программы, файлы стилей, файлы MIDI, данные WAVE, нотные записи и музыкальные звукозаписи. Любое несанкционированное использование таких программ и содержимого, выходящее за рамки личного пользования, запрещено соответствующими законами. Любое нарушение авторских прав влечет за собой юридические последствия. СОЗДАНИЕ, РАСПРОСТРАНЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕЗАКОННЫХ КОПИЙ ЗАПРЕЩЕНО.

### ■ Об этом руководстве

- Иллюстрации и снимки экранов ЖК-дисплея приведены в настоящем руководстве пользователя только в качестве пояснения к тексту и необязательно в точности соответствуют действительности.
- Названия компаний и продуктов в этом руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

## Основные возможности

Модуль DTX500 оснащен высококачественным тон-генератором с 32-голосной полифонией, обеспечивающим реалистичное звучание тембров, высокоэффективным многофункциональным метрономом, встроенным секвенсором и множеством композиций – все это помещается в компактном переносном модуле.

DTX500 представляет собой универсальный инструмент с исключительными возможностями, который можно использовать в разнообразных ситуациях, например при живом исполнении, для индивидуальных упражнений и пр.

### ■ Триггеры ударных

- Модуль триггеров ударных DTX500 совместим с новыми пэдами (серии XP).
- Модуль оснащен двенадцатью триггерными входными гнездами и гнездом контроллера хай-хэта. Кроме того, на инструменте имеются гнезда, совместимые с 2-зонными и 3-зонными пэдами (передающими различные сигналы в зависимости от области нанесения удара). Более того, гнездо малого барабана совместимо с пэдами, снабженными контроллером пэдов. Это позволяет пользователю настраивать «виртуальные» струны и регулировать звучание таким же образом, как это делается для акустического малого барабана. В итоге DTX500 обладает работоспособностью, функциональными возможностями и техническими характеристиками, практически эквивалентными акустической ударной установке.
- Модуль DTX500 можно подключить к акустической ударной установке, используя триггеры ударных, например Yamaha DT20. Предусмотрена возможность настройки таких данных, как типы входов триггеров и чувствительность в соответствии с собственными предпочтениями в отношении игры, стиля и конкретной установки.
- В устройстве также содержатся 50 встроенных наборов ударных, в состав которых входят, естественно, акустические ударные установки, и широкий диапазон музыкальных жанров, таких как рок, фанк, джаз, регги, латиноамериканская музыка и т. п. Кроме того, в памяти наборов пользователя могут храниться 20 наборов. Применяя эти возможности, пользователь может настроить собственные оригинальные наборы ударных, используя разные тембры ударных.

*\* Слово «триггер» означает, что пэд, по которому нанесен удар, передает сигнал в модуль DTX500 с данными о том, какой звук должен воспроизвести встроенный тон-генератор и какова будет громкость воспроизводимого звука.*

### ■ Тон-генератор

- В модуле DTX500 имеется высококачественный 16-разрядный тон-генератор AWM2 (PCM) с 32-голосной полифонией, генерирующий динамические тембры с исключительной реалистичностью. Эти тембры (всего 427) охватывают широкий спектр звуков, например, совпадающих со звучанием акустических ударных, а также уникально электронную перкуссию, звуковые эффекты и т. п. Кроме того, инструментом поддерживается высококачественная встроенная цифровая реверберация для улучшения звучания.

### ■ Высокоэффективный метроном

- Модуль DTX500 оснащен комплексным многофункциональным метрономом, позволяющим настроить щелчки для любого значения ноты. Каждому из значений нот можно назначить собственный индивидуальный звук щелчка и высоту звука. Кроме того, можно задать таймер, который должен определять время остановки щелчков метронома, и брейки (прерывания), определяющие количество тактов воспроизведения щелчков метронома с последующим приглушением.
- Модуль DTX500 также поддерживает функцию ввода темпа «Tap», позволяющую пользователю задавать темп композиции или метронома, отстучав нужный темп на пэде. Эта функция обеспечивает возможность задания любого нужного темпа для игры или упражнений.

### ■ Секвенсор

- Встроенный секвенсор содержит 63 встроенные композиции, обеспечивая широкий выбор. Двумя функциями, исключительно полезными DTX500 для упражнений, являются функция Drum Mute, приглушающая конкретную партию ударных, и функция Bass Solo, позволяющая играть одновременно с воспроизведением басовой партии композиции. Модуль DTX500 также позволяет пользователю записать свое исполнение в реальном времени, а затем играть одновременно с воспроизведением записанных данных исполнения.
- В дополнение к основной композиции, управляемой с панели, можно отдельно управлять композициями трех пэдов и одновременно воспроизводить эти композиции, используя триггерные входные сигналы от этих пэдов.

### ■ Функция Groove Check

- Функция Groove Check производит мониторинг игры и обеспечивает мгновенный отклик на ритмические навыки исполнителя, предоставляя мощное средство быстрого улучшения техники исполнения. Она включает функцию Rhythm Gate, генерирующую звуки только в случае точного соблюдения ритма, и режим Challenge, в котором производится оценка исполнения, отображаемая в буквенном виде. Это облегчает и делает более интересными упражнения на ударных.

### ■ Интерфейс

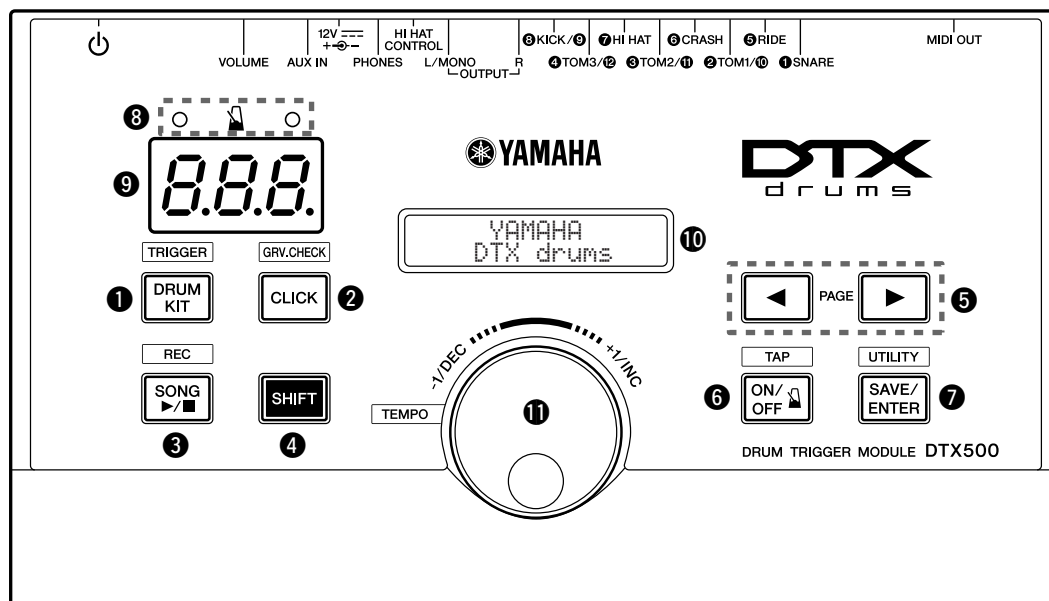
- Гнездо MIDI OUT на задней панели позволяет подключать другие устройства и воспроизводить звуки с внешнего тон-генератора или синхронизировать метроном с внешним секвенсором. Гнездо AUX IN позволяет подключить и играть одновременно с внешним аудиоустройством, таким как CD-проигрыватель или MD-проигрыватель, а гнездо наушников обеспечивает возможность выполнять упражнения, не беспокоя окружающих.

# Содержание

<b>Введение</b> .....	<b>3</b>	<b>5 Применение функции Groove Check</b> .....	<b>22</b>
Принадлежности.....	3	Режим Groove Check.....	22
Описания и соглашения в данном руководстве.....	3	<b>6 Запись своего исполнения</b> .....	<b>24</b>
Основные возможности.....	6	Система записи.....	24
<b>Элементы управления и функции</b> .....	<b>8</b>	<b>7 Создание собственного оригинального набора ударных</b> .....	<b>26</b>
Верхняя панель.....	8	Функция Factory Set.....	33
Задняя панель.....	9	<b>8 Редактирование настройки триггеров</b> .....	<b>34</b>
<b>1 Подключения</b> .....	<b>10</b>	Процедура настройки триггеров.....	34
1 Подключение пэдов.....	10	Описания всех отображаемых страниц.....	35
Установка с акустическими ударными.....	10	<b>Сообщения об ошибках</b> .....	<b>38</b>
2 Установка источника питания.....	10	<b>Устранение неполадок</b> .....	<b>38</b>
3 Подключение динамиков или наушников.....	10	<b>Предметный указатель</b> .....	<b>40</b>
4 Включение питания.....	11	<b>Приложение</b> .....	<b>41</b>
5 Выбор настройки триггеров.....	12	Формат MIDI-данных.....	41
<b>2 Приступим к игре</b> .....	<b>13</b>	Экраны ЖК-дисплея.....	42
Регулировка хай-хэта.....	14	Таблица характеристик MIDI-интерфейса.....	45
Настройки контроллера пэда.....	15	Список тембров ударных.....	46
<b>3 Играем с метрономом</b> .....	<b>16</b>	Список встроенных наборов ударных.....	47
Выбор выхода сигналов метронома.....	18	Список встроенных композиций.....	47
Функция Tap Tempo.....	19	Технические характеристики.....	48
Настройка светодиодного дисплея.....	19		
<b>4 Игра одновременно с воспроизведением композиции</b> .....	<b>20</b>		
Настройка функции пэда.....	21		

# Элементы управления и функции

## Верхняя панель



### 1 Кнопка набора ударных (DRUM KIT)

- Для перехода на экран выбора набора ударных. (стр. 13)
- Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажмите кнопку [DRUM KIT] для перехода на страницу выбора настройки триггеров. (стр. 12)
- Эту кнопку также можно использовать для временного приглушения всех звуков для всех тембров.

### 2 Кнопка метронома (CLICK)

- Для перехода на страницу настройки щелчков метронома. (стр. 16)
- Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажмите кнопку [CLICK] для перехода на экран настройки функции Groove Check. (стр. 22)

### 3 Кнопка композиции (SONG ►/■)

- Переход на страницу выбора композиции. (стр. 20)
- Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажмите кнопку [SONG ►/■] для активизации режима ожидания записи для DTX500.
- Нажмите эту кнопку для запуска/остановки воспроизведения или записи композиции.

### 4 Кнопка Shift (SHIFT)

Удерживайте эту кнопку нажатой и нажмите другую конкретную кнопку для переключения на функцию, название которой указано над каждой из кнопок на верхней панели.

### 5 Кнопки выбора (◀, ▶)

- Служат для выбора элемента, который требуется отредактировать (выбранный элемент мигает). При наличии нескольких страниц до или после отображаемой в настоящий момент страницы эти кнопки используются для просмотра следующей или предыдущей страницы. Удерживайте кнопку нажатой для непрерывного перемещения мигающего курсора.
- Нажмите эти две кнопки одновременно для непрерывной прокрутки назад и вперед по страницам. Если первой нажать и удерживать кнопку [◀], а затем нажать кнопку [▶], происходит перемещение на предыдущую страницу. Если первой нажать и удерживать кнопку [▶], а затем нажать кнопку [◀], происходит перемещение на следующую страницу.

- Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажимайте кнопки [◀]/[▶] для выбора триггерного входа, который требуется отредактировать.

### 6 Кнопка включения/выключения метронома (ON/OFF)

- Запуск и остановка звука щелчков (метронома). (стр. 16)
- Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажмите кнопку [ON/OFF] для перехода на страницу настройки функции Tap Tempo. (стр. 19)

### 7 Кнопка сохранения/ввода (SAVE/ENTER)

- Сохранение данных или выполнение операции (Enter).
- Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажмите кнопку [SAVE/ENTER] для перехода на страницу Utility (служебные функции), позволяющую выполнить общие настройки для работы DTX500.

### 8 Индикатор метронома

На первой доле каждого такта горит красный индикатор при воспроизведении щелчков метронома или композиции. На всех остальных долях горит зеленый индикатор.

### 9 Светодиодный дисплей

Служит для индикации темпа, выбранного на текущей странице числа или таймера метронома в зависимости от выполненной настройки. (стр. 19)

### 10 ЖК-дисплей

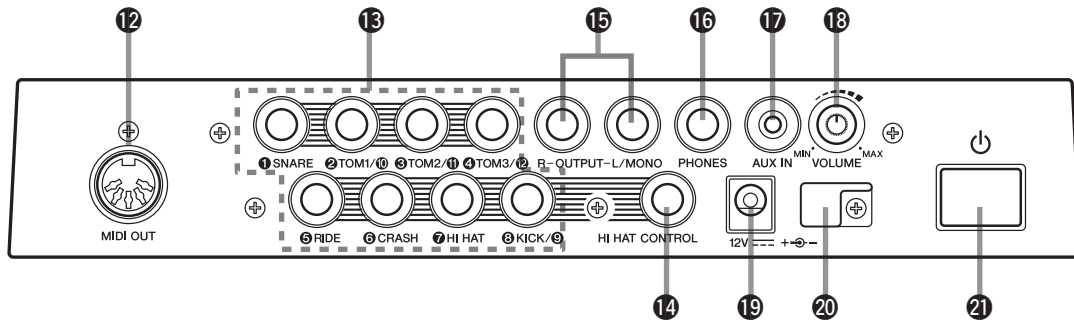
Служит для отображения важной информации и данных, используемых при работе с DTX500.

### 11 Диск управления

Поворачивайте диск управления для изменения выбранного с помощью курсора значения (редактируется мигающий элемент) на дисплее. Для увеличения значения поворачивайте диск вправо (по часовой стрелке), для уменьшения – влево (против часовой стрелки). Диск управления также может применяться для изменения слоя (A/B) и для приглушения ударных. Удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и поворачивайте регулятор для изменения текущего темпа.



**Задняя панель**



**12 Гнездо MIDI OUT**

Обеспечивает передачу данных из DTX500 на внешнее MIDI-устройство. Применяя это гнездо, можно использовать DTX500 как устройство управления для запуска тембров с внешнего тон-генератора или синхронизировать воспроизведение композиции или метронома модуля DTX500 с воспроизведением данных внешнего секвенсора. (стр. 11)

**13 Триггерные входные гнезда (1 SNARE – 8 KICK/9)**

Подключение пэдов или триггеров ударных (Yamaha DT20 и т. п.) для приема триггерных сигналов. Подключение внешних пэдов, таких как малый барабан, том и т. п., в соответствии надписью под каждым из входов. (стр. 10)

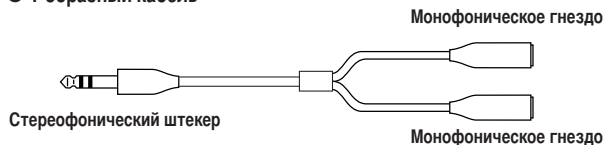
1 SNARE ..... Совместимо с 3-зонными пэдами и контроллером пэдов.

2 TOM1/ 10, 3 TOM2/ 11, 4 TOM3/ 12, 8 KICK/ 9 ..... Монофонические входы x 2  
Можно использовать Y-образный кабель (стереофонический штекер – монофоническое гнездо x 2; см. рисунок ниже) для триггерных входов 9, 10, 11 и 12 (монофонический пэд). Кроме того, при подключении пэда рабочего барабана KP125W/125/65 к этому гнезду с помощью стереофонического кабеля, входное гнездо внешнего пэда на KP125W/125/65 может использоваться как вход для входных гнезд 9, 10, 11 или 12.

5 RIDE, 6 CRASH ..... Совместимы с 3-зонными пэдами.

7 HI HAT ..... Совместимо со стереофоническими пэдами (с переключателями)

● Y-образный кабель



**14 Гнездо контроллера хай-хэт (HI HAT CONTROL)**

Подключение контроллера хай-хэта.

\* При подключении контроллера хай-хэт следует использовать кабель со стереофоническим штекером (см. ниже).



**15 Выходные гнезда (OUTPUT L/MONO, R)**

Подключение DTX500 к внешнему усилителю, микшеру и т. п.

Для монофонического воспроизведения используйте гнездо L/MONO. Для стереофонического воспроизведения подключите оба гнезда – L и R. (стр. 10)

**16 Гнездо наушников (PHONES)**

Подключите к этому гнезду наушники для мониторинга DTX500. (стр. 10)

**17 Гнездо AUX IN**

Подключите выход внешнего аудиоустройства к этому гнезду (стереофоническому минигнезду). (стр. 11)

Это удобно, если играть одновременно с воспроизведением музыки с CD-проигрывателя и т. п.

\* Для регулировки баланса громкости используйте регулятор громкости на внешнем устройстве.

**18 Общая громкость (VOLUME)**

Для модуля DTX500 в целом выполняется регулировка громкости (уровня выходного сигнала, передаваемого через гнезда OUTPUT и PHONES). Для увеличения громкости поверните регулятор по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.

**19 Разъем питания DC IN (12V)**

Служит для подключения прилагаемого адаптера питания переменного тока. Во избежание отсоединения адаптера закрепите кабель, используя кабельный зажим.

**20 Кабельный зажим**

Предотвращает случайное отсоединение кабеля питания. (стр. 10)

**21 Переключатель Standby/On (режим ожидания/вкл)**

Включение питания при установке кнопки в положение (☐).  
Выключение питания при установке кнопки в положение (■).

В данном разделе описано, как установить DTX500. Внимательно прочитайте эти инструкции в следующем порядке, чтобы обеспечить правильное звучание и работу инструмента:

1 Подключение пэдов → 2 Установка источника питания (стр. 10) → 3 Подключение динамиков или наушников (стр. 10) → 4 Включение питания (стр. 11) → 5 Выбор настройки триггеров (стр. 12)

## !! ВАЖНО!

Следует изменить настройки триггеров DTX500 в соответствии с типом используемой ударной установки. В случае несоответствующей настройки могут возникнуть проблемы, например неуместное звучание или неподходящий баланс громкости между пэдами.

Подробнее о выборе соответствующей настройки см. в разделе «Выбор настройки триггеров» на стр. 12.

## 1 Подключение пэдов

В соответствии с приведенным ниже рисунком подключите выходной кабель от каждого из пэдов к соответствующему триггерному входному гнезду, расположенному на задней панели модуля DTX500. Подробнее см. в руководстве по сборке, поступающем в комплекте поставки используемой ударной установки.

### ⚠ ВНИМАНИЕ



- Для предотвращения поражения электрическим током или повреждения устройств обязательно **ВЫКЛЮЧИТЕ** питание DTX500 и всех используемых устройств перед подключением кабелей к входным и выходным гнездам DTX500.

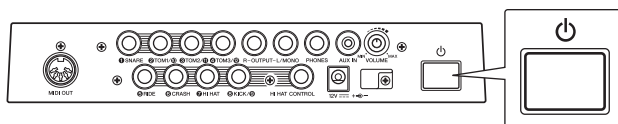
### Установка с акустическими ударными

Можно использовать модуль DTX500 при игре на акустической ударной установке, снабженной дополнительными комплектом триггеров ударных (например, триггерами ударных Yamaha DT20), в случае правильного подключения триггеров к входным гнездам DTX500.

## 2 Установка источника питания

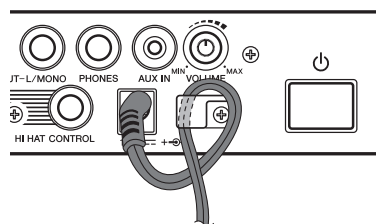
Питание на модуль DTX500 подается от специального адаптера источника питания.

- 2-1. Убедитесь в том, что переключатель Standby/On (режим ожидания/вкл.)  на DTX500 установлен в положение «режим ожидания» .



- 2-2. Подключите штекер постоянного тока DC прилагаемого адаптера питания переменного тока к разъему DC IN на задней панели.

Во избежание случайного отсоединения кабеля оберните кабель вокруг кабельного зажима и закрепите его.



### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не перегибайте кабель адаптера питания, оборачивая его вокруг зажима. Чрезмерный перегиб может привести к повреждению или разрыву кабеля и стать причиной возгорания.

- 2-3. Подключите другой конец кабеля питания к розетке сети переменного тока.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

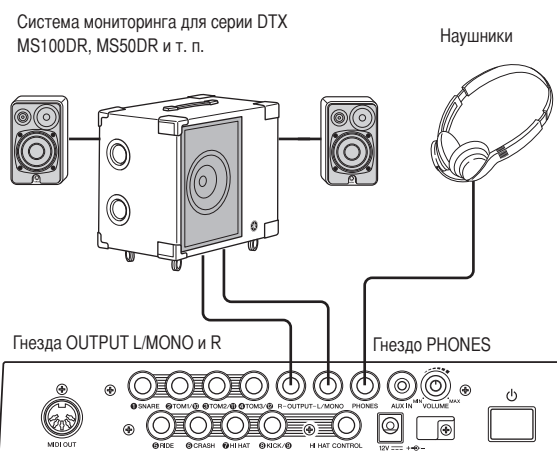
- Следует использовать только прилагаемый адаптер переменного тока. Применение других адаптеров может привести к неправильной работе или повреждению устройства.
- Следует использовать только надлежащее напряжение для работы DTX500. Это напряжение указано на табличке с заводскими характеристиками модуля DTX500.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Отсоединяйте адаптер питания переменного тока, если инструмент DTX500 не используется, а также во время грозы.

## 3 Подключение динамиков или наушников

Поскольку DTX500 не оснащен встроенными динамиками, для его мониторинга требуется внешняя аудиосистема или стереонаушники.

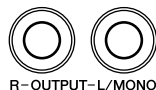


**УВЕДОМЛЕНИЕ**

- При подключении обязательно убедитесь, что штекер используемого кабеля соответствует типу гнезда на устройстве.

### ● Гнезда OUTPUT L/MONO, R (стандартные монофонические)

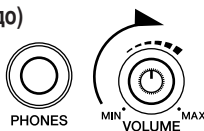
Эти гнезда позволяют подключить модуль DTX500 одновременно к внешнему усилителю и динамикам для воспроизведения полного усиленного звука или подключить DTX500 к звукозаписывающему устройству для записи собственного исполнения.



- \* Используйте гнездо OUTPUT L/MONO модуля DTX500 при подключении к устройству с монофоническим входом.

### ● Гнездо PHONES (стандартное стереофоническое гнездо)

Настройка громкости наушников выполняется регулятором VOLUME на задней панели.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

- Не используйте модуль DTX500 при высоком уровне громкости длительное время, это может привести к повреждению слуха.

### ● Гнездо AUX IN (стереофоническое минигнездо)

Входной аудиосигнал от MP3-проигрывателя или CD-проигрывателя, подключенного к гнезду AUX IN, можно микшировать со звуком DTX500 и выводить через гнезда OUTPUT или PHONES. Это гнездо можно использовать, если играть одновременно с воспроизведением избранных композиций.



- \* Для регулировки баланса громкости используйте регулятор громкости на внешнем устройстве (MP3-проигрывателе и т. п.).

### ● Гнездо MIDI OUT

MIDI-функции модуля DTX500 позволяют воспроизводить тембры на внешнем тон-генераторе с помощью пэдов модуля DTX500 либо синхронизировать воспроизведение композиции или щелчков метронома модуля DTX500 с воспроизведением данных внешнего секвенсора.

**О MIDI-интерфейсе**

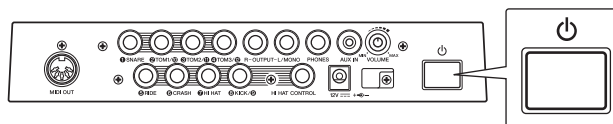
MIDI (Musical Instrument Digital Interface – цифровой интерфейс музыкальных инструментов) является применяемым во всем мире стандартом, позволяющим пользователю подключать инструменты и компьютеры различных изготовителей и разных типов, а также передавать между этими устройствами данные исполнений и другие данные.



- \* Длина кабеля MIDI не должна превышать 15 метров. Применение более длинного кабеля может привести к неправильной работе и другим проблемам.

## 4 Включение питания

- 4-1. Обязательно установите минимальную громкость на DTX500 и внешних устройствах.
- 4-2. Включите питание (⏻), нажав переключатель Standby/On (режим ожидания/вкл.) ⏻ на задней панели DTX500, затем включите питание усилителей.



- 4-3. Для выключения питания снова нажмите переключатель Standby/On (режим ожидания/вкл.) ⏻.

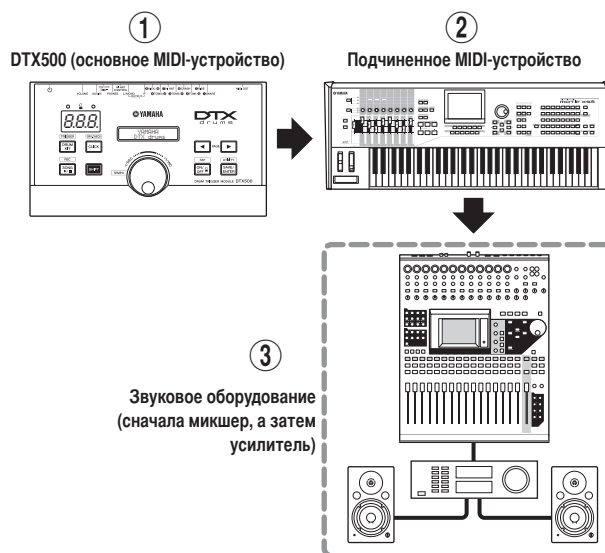
**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Даже если инструмент выключен, он продолжает потреблять электроэнергию в минимальных количествах. Если инструмент DTX500 не используется в течение длительного времени, отсоедините адаптер питания переменного тока от розетки электросети.

### ● Подключение микшера или MIDI-устройств

Обязательно установите минимальную громкость на всех внешних устройствах. Затем включите каждое из устройств, используемых при установке, в следующем порядке: сначала основные MIDI-устройства (контроллеры), затем подчиненные MIDI-устройства (приемники), и в последнюю очередь – звуковую аппаратуру (микшеры, усилители, динамики и т. п.).

При выключении питания сначала отключите звук на всех звуковых устройствах, затем выключите устройства в обратном порядке (сначала звуковые устройства, затем MIDI).



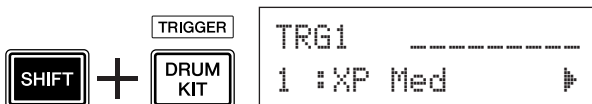
## 5 Выбор настройки триггеров

Предусмотрена возможность выбора настройки триггеров, наиболее соответствующей выходным уровням триггеров и функциям пэдов.

Для выбора соответствующей настройки триггеров для использования выполните следующую процедуру.

### ● Процедура

**5-1.** Нажмите кнопки [SHIFT] + [DRUM KIT] для перехода на страницу 1 экрана выбора настройки триггеров (TRG1).



**5-2.** Поворачивайте диск управления для выбора настройки триггеров, соответствующей используемой ударной установке.



### ПРИМЕЧАНИЕ

- При необходимости замены некоторых пэдов в ударной установке или в случае перекрестных помех см. раздел «Редактирование настройки триггеров» на стр. 34, в котором приведены инструкции по детальной настройке каждого из пэдов после выполнения приведенной выше настройки. Если настройка создана по этим причинам, ее можно сохранить в одном из местоположений настройки триггеров (8-11).

### ● Список настроек триггеров

№	Название		Функции
1	XP Med	Набор ударных с новыми пэдами (серия XP)	Обычное значение
2	XP Dyna		Широкий динамический диапазон. Это значение предназначено для максимально выразительного контроля, обеспечивающего передачу нюансов исполнения в широком динамическом диапазоне. Однако чрезмерная вибрация может привести к перекрестным помехам (генерации звука другими пэдами).
3	SP Med	для DTXPRESS IV (специальный набор ударных)	Обычное значение
4	SP Dyna		Широкий динамический диапазон. Это значение предназначено для максимально выразительного контроля, обеспечивающего передачу нюансов исполнения в широком динамическом диапазоне. Однако чрезмерная вибрация может привести к перекрестным помехам (генерации звука другими пэдами).
5	STD Med	для DTXPRESS IV (стандартный набор ударных)	Обычное значение
6	STD Dyna		Широкий динамический диапазон. Это значение предназначено для максимально выразительного контроля, обеспечивающего передачу нюансов исполнения в широком динамическом диапазоне. Однако чрезмерная вибрация может привести к перекрестным помехам (генерации звука другими пэдами).
7	DT10/20	—	Применяется для систем триггеров ударных DT10/20, используемых с акустическими ударными.
8   11	UserTrig	—	Позволяет создать пользовательские настройки триггеров. (→Настройки выполняются с помощью редактирования настройки триггеров на стр. 34.)

\* Выбрано значение по умолчанию – «1: XP Med».

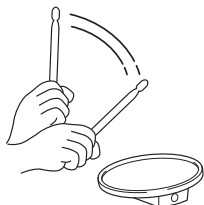
### ● 0 подключаемых пэдах

- При выборе соответствующей настройки триггеров для параметров входных гнезд DTX500 задаются встроенные значения, соответствующие пэдам. Если планируете подключить другой тип пэда или триггер ударных (Yamaha DT20 и т. п.) к входному гнезду, следует изменить значения параметров этого гнезда (чувствительность и т. п.) для их соответствия конкретному пэду. Чувствительность пэда задается на странице 3 экрана выбора настроек триггеров значением параметра [TRG3 Gain] (стр. 36).
- Пэды, снабженные контроллерами пэдов, такие как XP100SD, TP100 и т. п., можно подключать к триггерному входному гнезду ① SNARE.
- Трехзонные пэды, такие как TP65S, PCY155/150S, PCY135/130SC и т. п., могут подключаться к триггерным входным гнездам ⑤ RIDE и ⑥ CRASH.
- ⑦ HI HAT представляет собой входное гнездо стереофонического типа. К этому гнезду можно подключать пэды с триггерными переключателями, такие как TP65S, PCY65S, PCY130S и т. п.
- Гнезда ② TOM1/ ⑩, ③ TOM2/ ⑪, ④ TOM3/ ⑫ соответствуют двухтриггерному входу, использующему стереофоническое гнездо для L и R. Для ввода двух триггерных сигналов можно использовать Y-образный кабель (стереофонический штекер – монофоническое гнездо x 2).
- Гнездо ⑧ KICK/ ⑨ обеспечивает двухтриггерный вход при использовании стереофонического кабеля и гнезда для сигналов L и R. Для ввода двух триггерных сигналов можно использовать Y-образный кабель (стереофонический штекер – монофоническое гнездо x 2). Кроме того, при подключении пэда рабочего барабана KP125W/125/65 к входному гнезду 9 DTX500 с помощью стереофонического кабеля, входное гнездо внешнего пэда на KP125W/125/65 может использоваться как вход для входного гнезда 9.
- В дополнение к гнезду ⑧ KICK/ ⑨ можно использовать гнезда ② TOM1/ ⑩, ③ TOM2/ ⑪ и ④ TOM3/ ⑫ для подключения второй педали рабочего барабана с целью создания набора из двух рабочих барабанов.

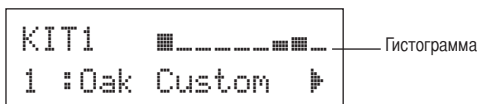
После правильного подключения модуля DTX500 можно приступить к исполнению музыки!

## 1 Сыграйте на DTX500

Ударяя по пэдам, поворачивайте регулятор VOLUME на задней панели для повышения общей громкости до комфортного уровня.



Уровень входного триггерного сигнала отображается в виде гистограммы в правом верхнем углу дисплея. Эта гистограмма служит для индикации уровней входных сигналов для следующих входных гнезд.



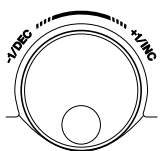
Гистограмма (слева направо)	Соответствующие входные гнезда
1	① SNARE
2	② TOM1/ ⑩
3	③ TOM2/ ⑪
4	④ TOM3/ ⑫
5	⑤ RIDE
6	⑥ CRASH
7	⑦ HI HAT
8	⑧ KICK
9	⑧ PAD ⑨

## 2 Выбор набора ударных

«Набор ударных» представляет собой коллекцию звуков ударных (или тембров), которые воспроизводятся при ударах по пэдам. Попробуйте выбрать некоторые из наборов ударных (1–50) и оцените разнообразие воспроизводимых звуков и доступных настроек ударных.

\* Список встроенных наборов ударных (стр. 47)

Поверните диск управления для выбора набора ударных.



Номер набора ударных      Название набора ударных

Опробуйте разные наборы ударных и выберите набор ударных по своему вкусу.

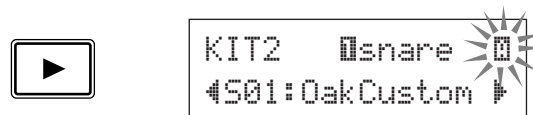
\* Некоторые наборы ударных содержат композиции для пэдов и петли ударных, которые начинают воспроизводиться при ударе по соответствующему пэду.

## 3 Изменение громкости для любого пэда

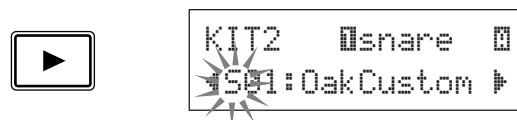
Измените громкость для любого пэда и отрегулируйте общий баланс для набора ударных.

Нажмите кнопку [▶] при отображении предыдущей страницы выбора набора ударных.

На ЖК-дисплее появляется следующий экран, и мигающий курсор находится в поле «[▶]».



Снова нажмите кнопку [▶] для перемещения мигающего курсора в положение «5», на первый символ строки «S01:OakCustom».



Нажмите кнопку [▶] дважды для просмотра страницы KIT 3.

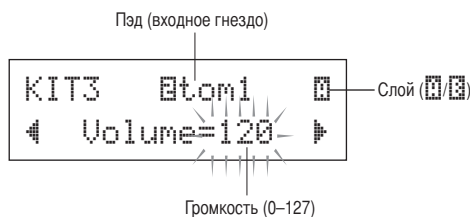


Аналогичным образом с помощью кнопок [◀]/[▶] выберите нужный параметр (курсор мигает). Если страница содержит единственный параметр, при нажатии кнопок [◀]/[▶] выбирается следующая или предыдущая страница.

\* Индикация «[▶]» в правом нижнем углу дисплея указывает на наличие следующей доступной страницы. Аналогично индикация «[▶]» в левом нижнем углу дисплея указывает на наличие предыдущей доступной страницы.

При отображении страницы KIT 3 ударьте по пэду, для которого требуется изменить громкость. Выбранный пэд (входное гнездо) отображается в верхней половине дисплея. Поворачивайте диск управления для регулировки громкости (значение мигает) этого пэда.

\* В некоторых тембрах ударных имеется два тембра в слое (другими словами, при ударе по пэду звучат два тембра одновременно). В случае двухслойных тембров выберите значок [▶] или [▶] в правом верхнем углу дисплея (с помощью кнопок [◀]/[▶]), чтобы этот значок начал мигать, и отрегулируйте громкость каждого тембра с помощью диска управления.



### УВЕДОМЛЕНИЕ

- После изменения громкости появляется звездочка «\*» рядом со строкой «KIT3» на дисплее, указывающая на то, что параметры набора были отредактированы. Эта звездочка исчезает после выполнения операции сохранения (стр. 32). В случае выбора другого набора ударных и т. п. перед выполнением операции сохранения производится восстановление исходных значений для текущих настроек. Если требуется сохранить выполненные изменения данных, следует выполнить операцию сохранения.

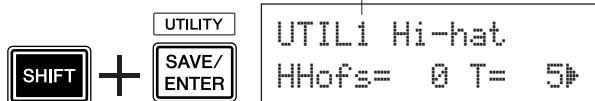


## 4 Изменение качества выходного звукового сигнала

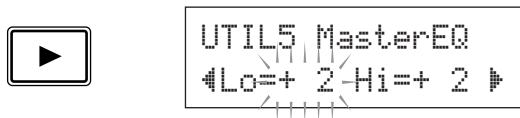
Для изменения качества выходного звукового сигнала используйте общую настройку эквалайзера на странице 5 Utility (служебных программ). Общие настройки для модуля DTX500 задаются на страницах служебных программ.

Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страниц служебных программ.

Служебные программы (страница 1)

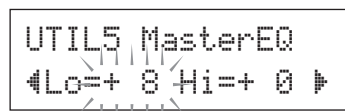
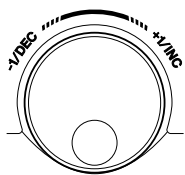


Нажмите кнопку [▶] пять раз для просмотра страницы 5 служебных программ.



С помощью общей настройки эквалайзера (двухполосный, ступенчатого типа) измените качество звукового сигнала.

«Lo» определяет значение усиления для низкочастотного диапазона (от +0 дБ до +12 дБ), а «Hi» — для высокочастотного диапазона (от +0 дБ до +12 дБ). С помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на параметр, значение которого требуется задать, затем поверните диск управления для задания значения.



Кроме того, предусмотрена возможность регулировки задания тембров, настройки звучания, уровня/типа реверберации и других параметров отдельных пэдов с целью тонкой настройки модуля DTX500 (стр. 26).

## Регулировка хай-хэта

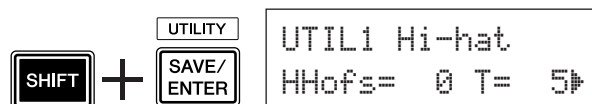
Регулировка хай-хэта используется для определения позиции, в которой хай-хэт закрывается при нажатии педали хай-хэта (ножного контроллера). Кроме этого, можно задать порог, при котором воспроизводится звук «фут-сплэш».

- \* Эта настройка действительна только при подключении ножного контроллера к гнезду HI HAT CONTROL. Настройка не оказывает воздействия на ножной контроллер, подключенный к какому-либо другому гнезду.

### Последовательность действий

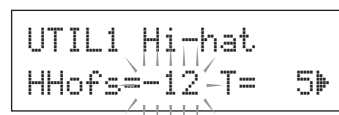
1. Нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страницы 1 служебных программ.

Эта страница служит для настройки хай-хэта.



2. Для задания позиции, в которой закрывается хай-хэт, переместите мигающий курсор на значение параметра «HHofs», затем отрегулируйте значение с помощью диска управления.

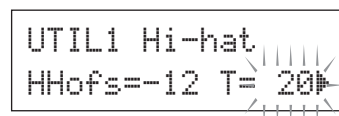
Диапазон значений: -32–0–+32. Чем меньше значение, тем меньшему нажатию педали соответствует позиция закрытия.



Для задания порога, при котором воспроизводится звук фут-сплэш, переместите мигающий курсор на значение параметра «T», затем отрегулируйте значение с помощью диска управления.

Допустимые значения: «off» (выкл.) и числа в диапазоне 1–127. Чем больше значение, тем легче воспроизвести звук фут-сплэш и его звучание будет более длительным. В случае задания значения «off» звук фут-сплэш не воспроизводится.

- \* При чрезмерно высоком значении звук фут-сплэш воспроизводится с легкостью, вследствие этого при удерживании педали нажатой звук фут-сплэш воспроизводится непрерывно.



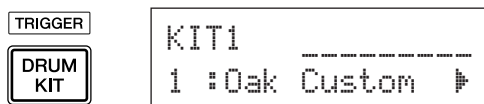
## Настройки контроллера пэда

При подключении пэда, снабженного контроллером пэда (XP100SD и т. п.), можно отрегулировать установку и натяжение струн, выполнить настройку звучания или темпа, поворачивая регулятор контроллера этого пэда.

### Последовательность действий

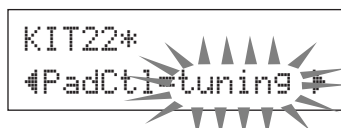
При настройке по умолчанию предусмотрена возможность регулировки установки и натяжения струн с помощью контроллера пэда XP100SD (пэда малого барабана). Для применения функций, не являющихся функциями регулировки струн, измените настройку следующим образом.

1. Нажмите кнопку [DRUM KIT] для отображения экрана выбора набора ударных.



2. Затем нажмите и удерживайте нажатой кнопку [▶], пока не появится страница 22 экрана выбора набора ударных.

3. Поверните диск управления для изменения значения параметра «PadCt1». Предусмотрена возможность выбора одной из следующих функций.
  - off ..... Функция не назначена.
  - snare ..... Регулировка установки и натяжения струн (также воздействует на звук открытого обода)
  - tuning ..... Настройка высоты звучания (также воздействует на звук открытого обода)
  - tempo ..... Регулировка темпа



#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- В случае изменения данных появляется звездочка «\*» рядом со строкой «KIT22» на дисплее. Эта звездочка исчезает после выполнения операции сохранения (стр. 32). В случае выбора другого набора ударных или отключения питания перед выполнением операции сохранения производится восстановление исходных значений для текущих настроек. Если требуется сохранить выполненные изменения данных, следует выполнить операцию сохранения.

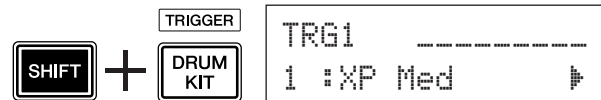
### Последовательность действий (замена пэда другим пэдом, снабженным контроллером)

В этом разделе описано, как использовать пэд с контроллером пэда (XP100SD) в качестве малого барабана.

1. Подключите XP100SD к триггерному входу ① SNARE на DTX500.

\* Другие триггерные гнезда, кроме ① SNARE, не совместимы с пэдами, оснащенными контроллерами пэдов. Контроллер пэда не будет работать в случае подключения такого типа пэда к какому-либо триггерному входному гнезду, кроме ① SNARE.

2. Нажмите кнопки [SHIFT] + [DRUM KIT] для перехода на экран настройки триггеров.



3. Затем один раз нажмите кнопку [▶] для просмотра следующего экрана (типа пэда). Нанесите удар по пэду малого барабана, чтобы в верхней половине экрана появилась индикация «Snare», затем поверните диск управления для задания «Type=SN-1».



#### УВЕДОМЛЕНИЕ



- В случае изменения данных появляется звездочка «\*» рядом со строкой «TRG2» на дисплее. Эта звездочка исчезает после выполнения операции сохранения (стр. 34). В случае выбора другого набора ударных или отключения питания перед выполнением операции сохранения производится восстановление исходных значений для текущих настроек. Если потребуется снова использовать выбранный пэд, следует выполнить операцию сохранения.

4. Теперь можно использовать пэд с контроллером пэда. Подробнее об изменении функции, которую требуется использовать для контроллера пэда, см. раздел «Последовательность действий» в левом столбце.

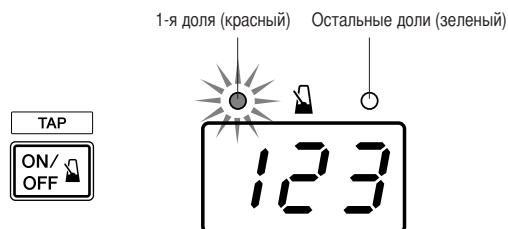
Играйте на DTX500 одновременно с воспроизведением щелчков метронома.

Модуль DTX500 оснащен высокоэффективным метрономом, имеющим ряд удобных настроек, позволяющих создавать сложные ритмы.

## 1 Запуск метронома

Нажмите кнопку [  ON/OFF ], чтобы начали воспроизводиться щелчки метронома. Левый индикатор горит красным цветом на первой доле каждого такта при воспроизведении щелчков метронома. На всех остальных долях горит зеленым цветом правый индикатор. Кроме того, на светодиодном дисплее появляется индикация темпа щелчков (♩=). Для остановки снова нажмите кнопку [  ON/OFF ].

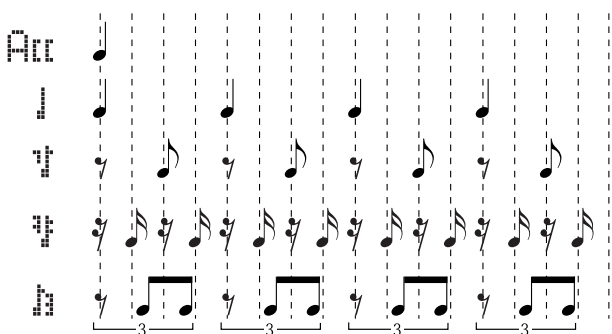
\* Если индикация темпа отсутствует, измените настройку светодиодного дисплея (стр. 19) на «Disp=tempo».



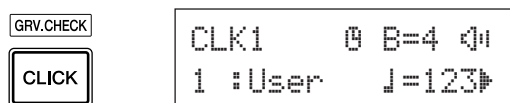
## 2 Задайте настройки для набора щелчков, темпа, доли и т. п.

Путем тонкой настройки щелчков с разными значениями нот (см. рисунок ниже), модуль DTX500 может использоваться для создания разнообразных образцов щелчков. Эти заданные пользователем образцы называются наборами щелчков, в памяти DTX500 можно сохранить до 30 оригинальных образцов.

Пример. Тактовые доли, используемые при Beat=4

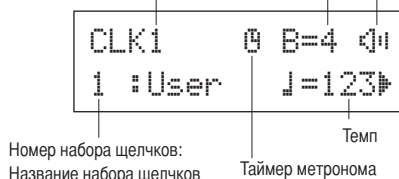


Нажмите кнопку [CLICK] для отображения страницы 1 настройки щелчков метронома.



На этом экране можно выбрать нужный набор щелчков, а затем задать долю, темп, таймер и общую громкость звука щелчков. С помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на параметр, значение которого требуется задать, затем поверните диск управления для задания значения.

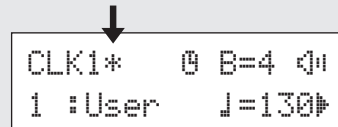
Экран настройки метронома (стр. 1) Доля Общая громкость метронома



- **Номер набора щелчков [диапазон] от 1 до 30**  
Выбор набора щелчков для использования.
- **Доля [диапазон] от 1 до 9**  
Определяет тактовый размер щелчков метронома.
- **Темп [диапазон] от 30 до 300**  
Определяет темп для щелчков метронома (♩=).  
\* Темп можно также задать с помощью функции Tap Tempo. Эта функция позволяет задать темп композиции или щелчков, отстучав темп на пэде. Это позволяет задать темп, который подходит для вас наилучшим образом. Подробнее см. на стр. 19.
- **Таймер метронома [диапазон] от 0 до 600 секунд (с шагом 30 секунд)**  
Эта функция служит для автоматической остановки щелчков во время, заданное этим параметром.  
\* Значение (оставшееся количество секунд) таймера метронома можно вывести на светодиодный дисплей. Подробнее см. на стр. 19.
- **Общая громкость метронома [диапазон] от 0 до 16**  
Уровень громкости метронома в целом.  
\* Если мигающий курсор не находится в этом поле, отображается значок динамика.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- В случае изменения настроек доли и темпа появляется звездочка «\*» рядом со строкой «CLK1» на дисплее. Эта звездочка исчезает после выполнения операции сохранения (стр. 18). В случае выбора другого набора щелчков и т. п. перед выполнением операции сохранения производится восстановление исходных значений для текущих настроек. Если требуется сохранить выполненные изменения данных, следует выполнить операцию сохранения.





### 3 Создание собственного оригинального набора щелчков

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы 2 настройки щелчков метронома.

```
CLK2* Att=9 J=9
◀ V=6 W=4 h=2 ▶
```

Этот экран позволяет индивидуально задать уровни громкости (от 0 по 9) для каждой из пяти долей метронома. При задании значения «0» для уровня громкости на соответствующей доле звука не будет. Используйте эту страницу для создания собственного оригинального набора щелчков.

\* Подробнее о пяти долях метронома см. рисунок «Тактовые доли, используемые при Beat=4» в описании шага 2 на стр. 16.

### 4 Задание тактового брейка метронома

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы 3 настройки щелчков метронома.

```
CLK3*MeasBreak
◀ Meas=1 Brk=3 ▶
```

Тактовый брейк метронома обеспечивает приглушение («брейк») нескольких тактов, количество которых определяется значением параметра «Brk» («off», 1–9), после воспроизведения щелчков для количества тактов, определяемого значением параметра «Meas» (1–9). При задании значений, указанных на приведенном выше рисунке, щелчки воспроизводятся для одного такта, затем приглушаются для 3 тактов.

\* Определите количество приглушаемых тактов параметром «Brk=», затем – количество воспроизводимых тактов параметром «Meas=».

\* При задании «Brk=off» щелчки метронома не приглушаются.

### 5 Задание набора звуков щелчков

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы 4 настройки щелчков метронома.

```
CLK4*Sound
◀ 1:Metronome ▶
```

Набор звуков щелчков применяется для назначения пяти различных звуков щелчков, производимых метрономом. Звуки меняются как группа.

[Диапазон] Metronome, WoodBlock, Percussion, A9090, Stick, Pulse, UserClick

При выборе значения «UserClick» можно использовать страницы CLK5 и CLK6 для тонкой настройки параметров звуков щелчков.

### 6 Настройка пользовательских звуков щелчков

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы 5 настройки щелчков метронома.

```
CLK5*Sound=1
◀ E20:Click1 ▶
```

Тип значения щелчков

Категория тембра/Номер тембра: Название тембра

Можно назначить разные тембры ударных для каждого из пяти тембров щелчков.

\* Эта настройка возможна только при выборе «UserClick» на странице CLK4.

Сначала выберите тип значения щелчков (Att, J, V, W, h) в верхней половине экрана, затем переместите мигающий курсор в нижнюю половину экрана и выберите тембр, который хотите назначить для щелчка.

Сначала выберите категорию тембра.

#### ● Категория тембра

- K : Kick (рабочий барабан)
- S : Snare (малый барабан)
- T : Tom (том)
- C : Cymbal (тарелка)
- H : Hi-hat (хай-хэт)
- P : Percussion (перкуссия)
- E : Effect (эффект)

Затем выберите номер и название тембра. При задании для номера тембра значения «00» появляется индикация «NoAssignment» (не назначен) в поле названия тембра, и звук воспроизводиться не будет.

### 7 Настройка звучания пользовательских звуков щелчков

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы 6 настройки щелчков метронома.

```
CLK6*Sound=1
◀ Tune=+ 0.0 ▶
```

Тип значения щелчков

Настройка звучания

Можно отдельно настроить звучание каждого из пяти звуков щелчков.

\* Эта настройка возможна только при выборе «UserClick» на странице CLK4.

Сначала выберите тип значения щелчков в верхней половине экрана, затем переместите мигающий курсор в нижнюю половину экрана и задайте значение настройки звучания в полутонах (от -24,0 до 0 до +24,0)

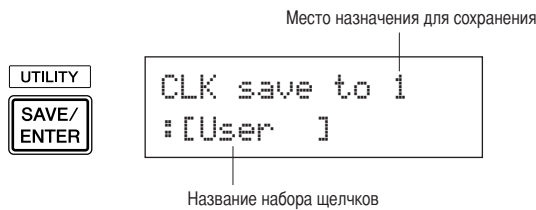
## 8 Сохранение оригинального набора щелчков

После создания собственного оригинального набора щелчков сохраните его в памяти DTX500, используя описанную ниже операцию сохранения.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Любые изменения данных будут потеряны в случае выбора другого набора щелчков перед выполнением операции сохранения. Если требуется сохранить настройки или изменения, следует выполнить операцию сохранения.

- 8-1. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER].  
Появляется следующий экран.



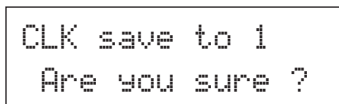
- 8-2. Поворачивайте диск управления для выбора номера (от 1 до 30) места назначения в памяти, в котором следует сохранить набор щелчков.

- 8-3. Если требуется изменить название набора щелчков, с помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на символ, который нужно изменить, затем поворачивайте диск управления для выбора нужного символа. Максимальная длина названия набора щелчков – шесть символов, допустимые символы представлены в приведенном ниже списке.

```

пробел
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[^\_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz(|)~*
    
```

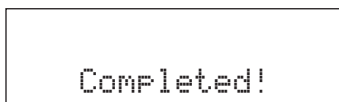
- 8-4. Еще раз нажмите кнопку [SAVE/ENTER].  
Появляется запрос на подтверждение операции сохранения.



- 8-5. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER] для фактического выполнения операции сохранения.

\* Для отмены операции сохранения нажмите любую кнопку, за исключением [SAVE/ENTER] и [SHIFT]. (При отображении сообщения «Are you sure?» (Выполнить?) поворот диска управления также отменяет эту операцию.)

По завершении операции сохранения на дисплее появляется следующая индикация.



### ПРИМЕЧАНИЕ

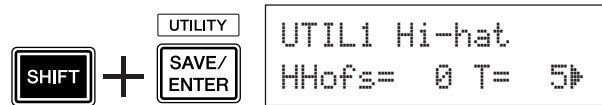
- Для сбора наборов щелчков 1–30 и восстановления первоначальных заводских настроек можно использовать функцию Factory Set (заводские установки). Однако следует пользоваться этой функцией с осторожностью, поскольку ее выполнение приведет к перезаписи всех данных модуля DTX500 (всех наборов щелчков, пользовательских настроек триггеров 8–11, пользовательских наборов ударных 51–70, пользовательских композиций 64–83, настроек служебных программ) данными, записанными в память устройства при поставке с завода-изготовителя (стр. 33).

## Выбор выхода сигналов метронома

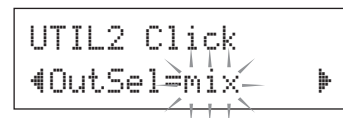
Модуль DTX500 позволяет выбрать, из какого выходного гнезда передаются сигналы щелчков (метронома). Предусмотрена возможность отдельной маршрутизации выходных сигналов метронома и выходных сигналов исполнения.

### Последовательность действий

1. Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения экрана служебных программ.



2. Затем дважды нажмите кнопку [▶] для отображения следующего экрана.



3. Поворачивайте диск управления для выбора выхода, допустимые значения указаны в приведенном ниже списке.

- |        |   |
|--------|---|
| mix    | Стандартное значение выхода. Сигнал метронома выводится из обоих гнезд – OUTPUT L и R.  |
| clickL | Сигнал метронома выводится только из гнезда OUTPUT L. Все сигналы исполнения на ударных и воспроизведения композиции выводятся через гнездо OUTPUT R. |
| clickR | Сигнал метронома выводится только из гнезда OUTPUT R. Все сигналы исполнения на ударных и воспроизведения композиции выводятся через гнездо OUTPUT L. |

\* Из гнезда PHONES выводится такой же сигнал, как из гнезд OUTPUT. Настройки в этом разделе также применяются к стереоканалам L и R гнезда PHONES.

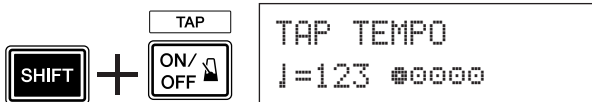
## Функция Tap Tempo

Функция Tap Tempo позволяет задать темп композиции или щелчков метронома вручную, отстукав темп на пэде. Это обеспечивает возможность задания наиболее удобного для пользователя темпа. Вместо отстукивания на пэде для задания темпа также можно использовать кнопки [◀]/[▶].

### Последовательность действий

1. Нажмите кнопку [SHIFT] + [ON/OFF].  
Появляется представленный ниже экран настройки Tap Tempo.

\* Функцию Tap Tempo можно использовать даже во время воспроизведения композиции или звучания щелчков метронома.



2. Отстучите на пэде темп, в котором хотите воспроизводить композицию. (Или воспользуйтесь кнопками [◀]/[▶].) При отстукивании темпа следует размеренно нанести по пэду столько ударов, сколько отображается кружков (●●●●●) на экране. При каждом ударе кружок исчезает, устанавливается результирующее значение темпа, и его индикация появляется на светодиодном дисплее.

\* Можно использовать любой пэд.

\* Для изменения темпа также можно использовать диск управления.



3. Нажмите кнопку [ON/OFF] для прослушивания вновь заданного темпа.
4. Нажмите кнопку [DRUM KIT], [CLICK] или [SONG ▶/■] для выхода со страницы Tap Tempo. На странице настройки щелчков метронома и странице выбора композиции устанавливается вновь выбранный темп. В случае воспроизведения композиции или щелчков темп воспроизведения немедленно изменяется на новый.

## Настройка светодиодного дисплея

Обычно темп отображается на светодиодном дисплее. Можно изменить эту индикацию на один из следующих трех типов.

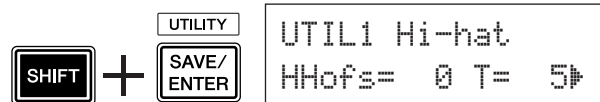
`tempo` ..... Отображение текущего темпа.

- `mode` ..... • При нажатии кнопки [DRUM KIT]: номер набора ударных
- При нажатии кнопок [SHIFT] + [DRUM KIT]: номер настройки триггеров
  - При нажатии кнопки [SONG]: номер композиции
  - При нажатии кнопки [CLICK]: номер набора щелчков
  - При нажатии кнопок [SHIFT] + [SAVE/ENTER]: индикация отсутствует.
  - Прочие: отображается текущий темп.

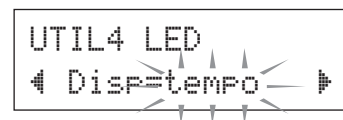
`timer` ..... Отображение текущего таймера метронома (стр. 16).

### Последовательность действий

1. Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страниц служебных программ.



2. Затем четыре раза нажмите кнопку [▶] для отображения следующей страницы.



3. Поворачивайте диск управления для выбора необходимого типа индикации.

Даже в случае индикации на светодиодном дисплее значения параметра, отличного от «tempo», после изменении темпа одним из указанных ниже способов на светодиодном дисплее временно появляется индикация нового темпа.

- При изменении темпа путем удерживания нажатой кнопки [SHIFT] и поворота диска управления.
- При выполнении операции на контроллере пэда (стр. 15), для которого задана функция «tempo».
- При нанесении ударов по определенному пэду, для которого задана функция (стр. 21) «inc tempo» или «dec tempo».

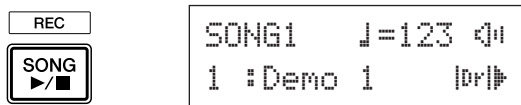
DTX500 содержит 63 встроенные композиции, обеспечивая широкий выбор. Попробуйте выбрать одну из композиций и играть одновременно с воспроизведением этой композиции. Эти композиции являются эффективными инструментами, помогающими учиться игре на ударных и осваивать основные приемы игры. Модуль DTX500 позволяет приглушить партию ударных композиции, чтобы во время воспроизведения звучала только басовая партия и можно было самостоятельно играть партию ударных.

## 1 Выбор композиции

Выберите одну из композиций DTX500 и прослушайте ее. Модуль DTX500 содержит 63 встроенные композиции, которые в дополнение к тембрам ударных содержат аккомпанемент с тембрами клавишных, духовых и других инструментов.

\* «Список встроенных мелодий» (стр. 47)

Нажмите кнопку [SONG ►/■] для отображения экрана выбора композиции.



Убедитесь, что мигает номер композиции, затем с помощью диска управления выберите номер композиции (от 1 до 63), которую хотите прослушать.

\* В случае выбора другой композиции происходит смена набора ударных на набор, соответствующий этой композиции.



## 2 Прослушивание композиции

Нажмите кнопку [SONG ►/■], и после отсчета воспроизведения композиции начнется с начала.

После воспроизведения композиции до конца, она снова начнет воспроизводиться с начала.

Нажмите кнопку [SONG ►/■] для остановки воспроизведения.

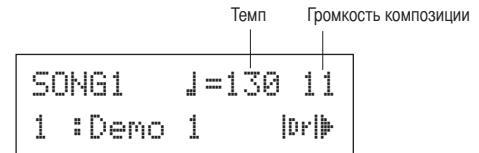


\* Если пользователь изменил темп или тембры композиции, для восстановления исходных параметров следует повторно выбрать композицию.

\* Если во время воспроизведения композиции выбрать другую композицию, начинается воспроизведение новой композиции с начала.

## 3 Регулировка громкости и темпа композиции

С помощью кнопок [◀]/[▶] выберите значение темпа (значение мигает), затем с помощью диска управления задайте темп (♩ = 30–300) воспроизводимой композиции. Затем нажимайте кнопки [▶] для перемещения мигающего курсора вправо. Значок динамика сменяется на числовое значение и мигает. Это значение определяет громкость (диапазон: 0–16) для всех партий, кроме партии ударных. Поворачивая диск управления, отрегулируйте баланс между громкостью аккомпанемента и громкостью своего исполнения.



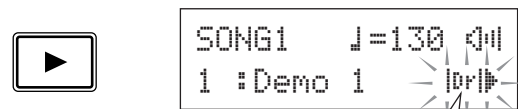
\* Темп можно также задать с помощью функции Tap Tempo. Эта функция позволяет задать темп композиции или щелчков, отстучав темп на пэде. Это позволяет с легкостью задать темп, который подходит вам наилучшим образом. Подробнее см. на стр. 19.

## 4 Приглушение партии ударных

Попробуйте сыграть одновременно с воспроизведением композиции.

Нажмите несколько раз кнопку [▶], чтобы мигала индикация «Mute» в правом нижнем углу экрана.

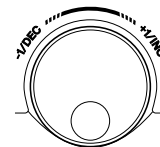
Затем поверните диск управления по часовой стрелке для изменения индикации на «Mute» в правом нижнем углу экрана, чтобы приглушить партию ударных композиции во время ее воспроизведения.



Поверните диск управления против часовой стрелки.



Отмена функции приглушения (партия ударных воспроизводится).



Поверните диск управления по часовой стрелке.



Приглушение (партия ударных не воспроизводится).

Теперь сыграйте партию ударных самостоятельно.

Для отмены функции приглушения ударных Mute и прослушивания оригинальных ударных поверните диск управления против часовой стрелки, чтобы индикация «Mute» снова сменилась индикацией «Mute».

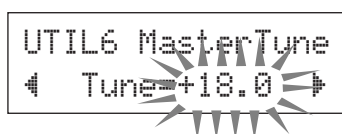
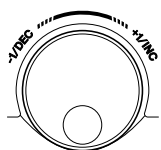
\* Настройку функции приглушения ударных также можно выполнить во время воспроизведения композиции.

## 5 Регулировка настройки звучания

Предусмотрена возможность пошаговой регулировки настройки звучания с шагом 0,1.

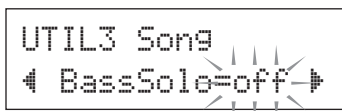
Установка параметров настройки звучания выполняется на страницах служебных программ.

Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страниц служебных программ. Затем нажмите кнопку [▶] 7 раз для отображения страницы общей настройки звучания, приведенной ниже, после чего с помощью диска управления отрегулируйте настройку звучания в полутонах (от -24,0 до 0 до +24,0).



## 6 Игра одновременно с басовым соло

Полезная функция Bass Solo (басовое соло) позволяет выделить только басовую партию и играть одновременно с ее воспроизведением. Поскольку эта функция приглушает остальные партии аккомпанемента, она позволяет сосредоточиться на совершенствовании важной техники совместного исполнения с басами и формировании слаженного ритмического раздела. Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страниц служебных программ. Затем три раза нажмите кнопку [▶] для отображения следующей страницы. Поверните диск управления и выберите «BassSolo=on».



При этой настройке нажмите кнопку [SONG ▶/■] для запуска воспроизведения – будет слышна только партия басов.

\* Возможно, в случае приглушения партии ударных или при басовом соло возникнут затруднения с выдерживанием ритма. В этом случае одновременно с композицией используйте метроном. Используя щелчки метронома как опорные сигналы, легче играть одновременно с воспроизведением композиции. Нажмите кнопку [ON/OFF] для воспроизведения щелчков метронома в темпе, соответствующем воспроизводимой композиции. Для остановки снова нажмите кнопку [ON/OFF].

\* При смене композиции обычно меняется набор ударных на набор, предварительно назначенный для этой композиции. Если хотите использовать другой набор ударных, когда играете одновременно с воспроизведением композиции, нажмите кнопку [DRUM KIT] для отображения экрана выбора набора ударных, затем выберите другой номер набора ударных. В случае выбора другой композиции в то время, когда активизирована функция приглушения ударных, смена набора ударных не производится.

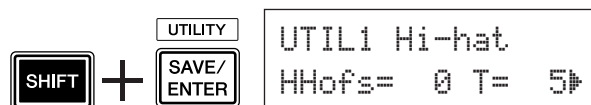
## Настройка функции пэда

Модуль DTX500 обеспечивает дополнительное удобство, позволяя выполнять важные операции при нанесении ударов по конкретному пэду вместо нажатий кнопок на панели. Предусмотрена возможность назначить для пэдов следующие функции.

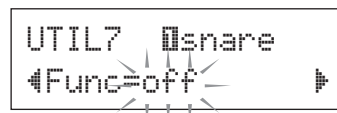
- off ..... Обычная работа.
- inc kitNo.... Увеличение номера набора ударных на 1 (инкремент).
- dec kitNo.... Уменьшение номера набора ударных на 1 (декремент).
- inc clkNo.... Увеличение номера набора щелчков на 1 (инкремент).
- dec clkNo.... Уменьшение номера набора щелчков на 1 (декремент).
- inc tempo.... Увеличение значения темпа на 1 (инкремент).
- dec tempo.... Уменьшение значения темпа на 1 (декремент).
- clkOn/Off.... Включение/выключение звука щелчков.

### Последовательность действий

1. Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страниц служебных программ.



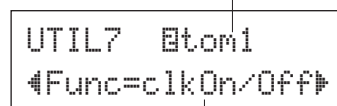
2. Затем несколько раз нажмите кнопку [▶] для отображения страницы UTIL7.



3. Для выбора пэда (источника входного сигнала триггера), которому требуется назначить функцию, ударьте по нужному пэду или нажмите кнопки [SHIFT] + [◀]/[▶].

4. Поверните диск управления для выбора нужной функции.

Пэд (источник входного сигнала триггера), которому назначена функция пэда



Функция, назначенная для пэда

При указанной выше настройке можно включать/выключать звук щелчков метронома, ударяя по пэду tom1, подключенному к гнезду ② TOM1/⑩.

Еще одной чрезвычайно полезной функцией модуля DTX500 является функция Groove Check. При игре одновременно с воспроизведением композиции или щелчков метронома, функция Groove Check сравнивает синхронность исполнения с ритмом воспроизведением композиции или щелчков и уведомляет о степени точности исполнения.

Связанная функция ритмического шлюза Rhythm Gate, обеспечивающая отмену звучания при неправильном ритме исполнения, также предоставляет отличную возможность совершенствовать технику исполнения.

## Режим Groove Check

Функция Groove Check имеет два следующих режима.

### ● Режим цифровой индикации

В этом режиме точность ритма ударов по ударным инструментам демонстрируется в виде цифровой индикации.

В этом случае цифровая индикация соответствует средней точности синхронизации каждого удара и отклонения при неточной синхронизации для всех ударов. Для использования этого режима выберите один из режимов, за исключением «Challenge» в настройках ритмического шлюза Rhythm Gate на странице GRV2.

#### \* Индикация синхронности ударов

При медленном темпе или отставании удара метка смещается в правую сторону экрана. При быстром темпе или опережении удара метка смещается влево.

#### \* Диапазон ритмического шлюза

При использовании функции ритмического шлюза Rhythm Gate, звук воспроизводится только в случае, если удар наносится в определенном диапазоне. При нанесении удара вне этого диапазона звук не воспроизводится. Диапазон Rhythm Gate можно выбрать как один из трех уровней в соответствии со степенью сложности исполнения. Если для диапазона выбрано значение «OFF», звук воспроизводится всегда, вне зависимости от синхронности ударов. Выбранный диапазон отображается в нижней части верхней половины экрана.

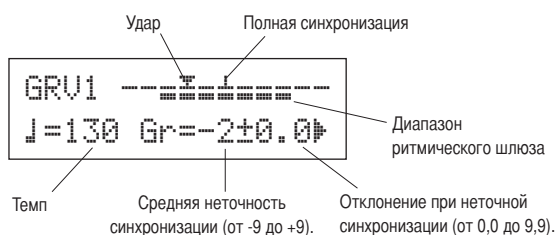
#### \* Темп

С помощью диска управления можно отрегулировать темп для композиции или щелчков метронома от 30 до 300.

#### \* Индикация неправильного темпа

На экране цифровой индикации отображается среднее значение неточностей в синхронности по сравнению со значением ноты, заданным на странице GRV4. Диапазон: 0 (совершенно точно), 1-9 (в единицах 1/24 от шестнадцатой)

Отклонение при неточной синхронизации составляет от 0.0 до 9.9. Чем меньше это значение, тем более синхронным является исполнение.



### ● Режим Challenge

Модуль DTX500 автоматически оценивает точность нанесения 100 ударов по шестибальной системе, присваивая оценку от А до F, и устанавливает диапазон ритмического шлюза в соответствии с результатом.

Допустимый диапазон автоматически сужается при точных ударах и расширяется при неточных ударах.

Для использования этого режима выберите «Challenge» в настройках ритмического шлюза Rhythm Gate на странице GRV2.

#### \* Индикация синхронности ударов

Как и в режиме цифровой индикации, синхронность ударов отображается как значок.

#### \* Диапазон ритмического шлюза

Заданный диапазон ритмического шлюза отображается в нижней части верхней половины экрана.

После нанесения по пэду (пэдам) определенного количества ударов, модуль DTX500 оценивает точность ударов и автоматически задает диапазон ритмического шлюза.

### ● Оценка точности ударов

В нижней половине экрана отображаются оставшееся количество ударов и текущая оценка (%).

Текущий уровень (оценка) и статус изменяются во время воспроизведения. Если результат точности игры (%) составляет 90% или более, уровень повышается на один шаг, а при точности 60% или менее уровень снижается на один шаг.

• Текущий уровень (оценка): от А (лучшая) до F (худшая)

• Значок и значение оценки

⚡: Увеличивается точность (при продолжении игры таким же образом)

⚡: Сохраняется текущая точность (при продолжении игры таким же образом)

⚡: Уменьшается точность (при продолжении игры таким же образом)

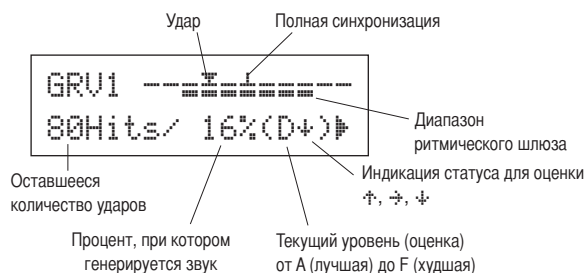
#### ПРИМЕЧАНИЕ

• При начале работы в режиме Challenge устанавливается уровень (оценка) D.

#### \* Темп

Темп не отображается на экране в режиме Challenge.

Для изменения темпа удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и поворачивайте диск управления. Можно отрегулировать темп для композиции или щелчков метронома от 30 до 300 (индикация темпа осуществляется на светодиодном дисплее).



Теперь попробуйте применить функцию Groove Check.

### 1 Выбор композиции или набора щелчков

Сначала выберите композицию или набор щелчков, одновременно с воспроизведением которого хотите играть.

### 2 Установка Rhythm Gate (выбор режима)

Нажмите кнопки [SHIFT] + [CLICK] для отображения страницы 1 (GRV1) в страницах настройки Groove Check.

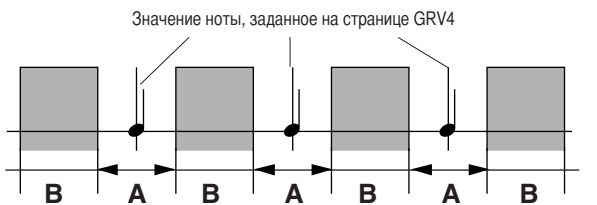


Затем нажмите кнопку [▶] один раз для отображения страницы GRV2 и поверните диск управления для задания режима Rhythm Gate.



#### ● Режимы Rhythm Gate

- off..... Звук воспроизводится всегда
- easy..... Широкий допуск для воспроизведения звука (для начинающих)
- normal..... Средний уровень допуска для воспроизведения звука (средней сложности)
- pro..... Узкий допуск для воспроизведения звука (для профессионалов)
- challenge.. Допуск изменяется в соответствии с автоматической оценкой (режим Challenge)

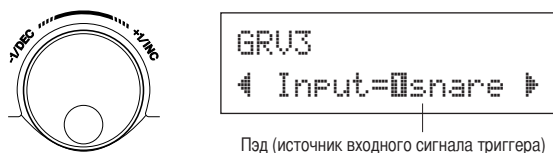


Значение ноты, заданное на странице GRV4  
 А: Диапазон, в котором генерируется звук. (Шлюз сужается по мере изменения режима от «easy» до «normal» и «pro».)  
 В: Диапазон, в котором звук не генерируется даже при ударе по пэду.

### 3 Выбор пэда

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы GRV3, затем поворачивайте диск управления для выбора пэда (источника входного сигнала триггера), который хотите контролировать. Значение «ALL» соответствует выбору всех пэдов.

[диапазон] snare, tom1, ... pad12, all

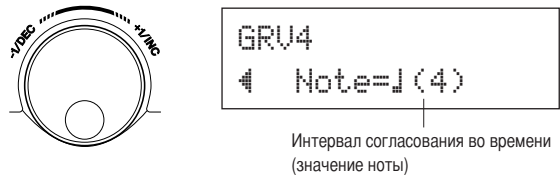


Пэд (источник входного сигнала триггера)

### 4 Настройка интервала согласования во времени (значение ноты)

Нажмите кнопку [▶] для отображения страницы GRV4, затем поворачивайте диск управления для выбора значения ноты, определяющей интервал согласования во времени, который хотите контролировать.

[диапазон] Акцент Ал, четверть ♪(4), восьмая ♪(8), шестнадцатая ♪(16), триоль из восьмых ♪3



Интервал согласования во времени (значение ноты)

### 5 Запуск Groove Check

По завершении настройки запустите воспроизведение композиции ([SONG ▶/■]) или щелчков метронома ([ ON/OFF]) и вернитесь в главное меню Groove Check (на страницу GRV1).

Groove Check начинается при ударе по пэду, указанному на странице GRV3.

### 6 Старайтесь играть безошибочно

Слушая композицию или щелчки метронома, сосредоточьтесь для безошибочной игры на пэдах. С помощью диска управления можно отрегулировать темп для композиции или щелчков метронома.

Если выбран режим цифровой индикации, остановите композицию или метроном и проверьте результаты. Измените режим Rhythm Gate, тип пэда или значение ноты в соответствии со своими потребностями и продолжайте выполнять упражнения.

\* Результаты Groove Check сбрасываются, когда в следующий раз начинается воспроизведение композиции или щелчков метронома.

Если выбран режим Challenge и оставшееся количество ударов становится равным нулю, отображается окончательная оценка в шестибальной системе от А до F. В соответствии с этой оценкой автоматически задается диапазон, в котором воспроизводится звук. Чем выше оценка (А – наивысшая, F – самая низкая), тем уже становится допуск.

\* Результаты Groove Check сбрасываются, когда в следующий раз начинается воспроизведение композиции или щелчков метронома. Также производится сброс текущего уровня (оценки) и диапазона, в котором генерируется звук.

# 6 Запись своего исполнения

В этом разделе описано, как записать свое исполнение на встроенный секвенсор модуля DTX500. В данных композиции, записанной пользователем, можно переключить наборы ударных, изменить темп и воспроизвести эту запись таким же образом, как встроенные композиции.

## Система записи

- Запись можно выполнить, используя любую из композиций пользователя (64–83). Однако невозможна запись во встроенные композиции (1–63).
- Записываемая композиция не содержит аудиоданных «звуков» ударных, а содержит информацию об исполнении или точные данные о том, когда наносились удары по любому из пэдов. Эта информация называется данными последовательности. В отличие от аудиоданных данные последовательности могут с легкостью использоваться для изменения темпа, выбора тембра или набора ударных во время воспроизведения.

Теперь начнем запись...

### 1 Выберите композицию, которую хотите записать.

Нажмите кнопку [SONG] для отображения экрана выбора композиции и выберите номер композиции пользователя (64–83).

Если хотите играть одновременно с воспроизведением встроенной композиции и записать исполнение, выберите нужную композицию (1–63). В этом случае для записи автоматически выбирается пустая композиция пользователя с наименьшим номером.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- При выборе композиции пользователя, содержащей данные, все существующие ранее записанные данные будут перезаписаны и потеряны.

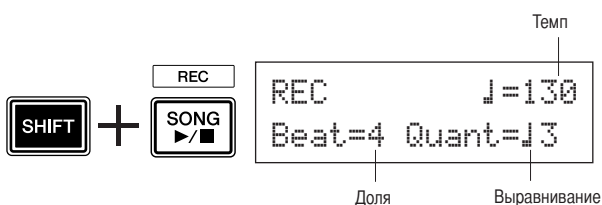
### 2 Настройка условий записи

Одновременно, удерживая нажатой кнопку [SHIFT], нажмите кнопку [SONG] для отображения следующей страницы настройки условий записи.

\* Если для записи выбрана встроенная композиция и все композиции пользователя уже содержат данные, отображается сообщение об ошибке «Memory full» (Память заполнена). Используйте функцию стирания композиции Song Clear (стр. 25) для подготовки пустой композиции пользователя, затем задайте условия записи.

На этом экране задайте значения параметров: темп щелчков метронома, долю и выравнивание.

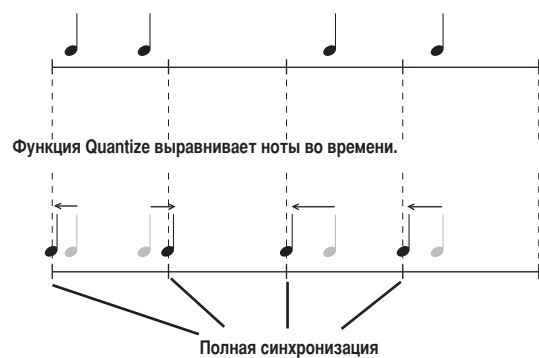
С помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на параметр, значение которого требуется задать, затем поверните диск управления для задания значения.



- **Темп [диапазон] от 30 до 300**  
Задаёт темп щелчков метронома (♩=) при записи.
- **Доля [диапазон] от 1 до 9**  
Задаёт долю для щелчков метронома при записи.
- **Выравнивание [диапазон] 1, 13, 1 (одна восьмая), 13 (триоль из восьмых), 1 (одна шестнадцатая), 13 (триоль из шестнадцатых), 0 (нет)**  
Функция выравнивания Quantize может применяться во время записи для выравнивания времени нанесения ударов при исполнении с ближайшей указанной долей. Точность выравнивания задается значением ноты.  
\* При значении «0» выравнивание не выполняется.

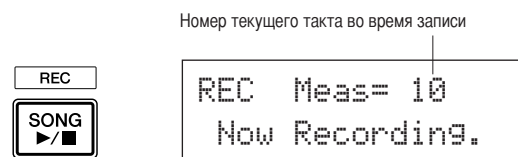
### ● Пример работы функции выравнивания Quantize

Записываемые ноты проиграны не вовремя.



### 3 Запуск записи

Нажмите кнопку [SONG] и после отсчета начнется запись. Записывайте, слушая звук метронома.



#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не следует выключать питание во время записи. Все данные композиции пользователя могут быть потеряны.



#### 4 Окончание записи

Для окончания записи нажмите кнопку [SONG ►/■].  
Кратковременно отображается сообщение  
«now storing ...» (выполняется сохранение...).



##### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не следует выключать питание при отображении сообщения «now storing ...». Все данные композиции пользователя могут быть потеряны.

По завершении сохранения отображается сообщение «completed!» (выполнено), затем снова появляется экран выбора композиции.

**Композиция, сохранение которой выполнено, будет храниться даже при выключении питания.**

#### 5 Прослушивание композиции

По окончании записи на странице выбора композиции мигает номер записанной композиции пользователя. Нажмите кнопку [SONG ►/■], и начнется воспроизведение только что записанной композиции с начала.

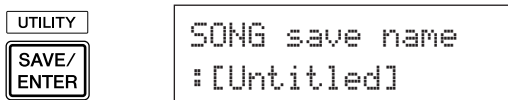
- \* Можно изменить набор ударных, используемый для записанной композиции. Для изменения наборов ударных нажмите кнопку [DRUM KIT] для отображения экрана выбора набора ударных (страницы KIT1) и, поворачивая диск управления, выберите другой набор.

#### 6 Задание названия композиции пользователя

Название записанной композиции пользователя отображается как название встроенной композиции или «Untitled» (без названия). Введите собственное оригинальное название композиции пользователя.

- \* Названия встроенных композиций невозможно отредактировать.

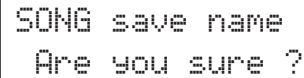
- 6-1. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER] для перехода на страницу выбора композиции. Отображается страница задания названия композиции.



- 6-2. С помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на символ, который требуется изменить, затем поверните диск управления для выбора нужного символа. Максимальная длина названия композиции пользователя – восемь символов, допустимые символы представлены в приведенном ниже списке.

пробел  
!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?  
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[^\`  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~

- 6-3. Еще раз нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Появляется запрос на подтверждение операции сохранения.



- 6-4. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER] еще раз для фактического выполнения операции сохранения.  
\* Для отмены операции сохранения нажмите любую кнопку, за исключением [SAVE/ENTER] и [SHIFT]. (При отображении сообщения «Are you sure?» (Выполнить?) поворот диска управления также отменяет эту операцию.)

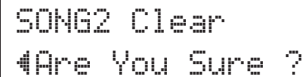
По завершении сохранения отображается сообщение «completed!» (выполнено!), затем снова появляется экран выбора композиции. Название композиции установлено.

#### 7 Стирание композиции пользователя

Для стирания ненужных композиций пользователя выполните приведенную ниже последовательность действий.

- \* Встроенные композиции удалить невозможно.

- 7-1. На странице выбора композиции переместите мигающий курсор на номер композиции и с помощью диска управления выберите композицию пользователя, которую требуется удалить.
- 7-2. Нажмите кнопку [▶] дважды для отображения страницы SONG2.



- 7-3. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Кратковременно отображается сообщение «now clearing ...» (выполняется стирание...).

##### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не следует выключать питание при отображении сообщения «now clearing...». Все данные композиций пользователя могут быть потеряны.

- 7-4. По завершении стирания данных отображается сообщение «completed!» (выполнено), затем снова появляется страница SONG1.

##### ПРИМЕЧАНИЕ

- В случае выполнения операции Factory Set (заводские установки) все композиции пользователя (64–83) будут потеряны. Пользуйтесь этой функцией с осторожностью, поскольку ее выполнение приведет к перезаписи всех данных в памяти модуля DTX500 (всех наборов щелчков, пользовательских настроек триггеров 8–11, пользовательских наборов ударных 51–70, настроек служебных программ) данными, записанными в память устройства при поставке с завода-изготовителя (стр. 33).

Модуль DTX500 позволяет создать собственный оригинальный набор ударных, назначив избранный тембр ударных для любого пэда и задав для него настройку звучания, панорамирование, затухание, реверберацию и т. п.

\* Тембр ударных: в основном представляют собой звуки ударных/перкуссии, которые назначаются для каждого из пэдов.

\* Набор ударных: коллекция тембров ударных, назначенных для пэдов.

## 1 Выбор набора ударных

Нажмите кнопку [DRUM KIT] для отображения экрана выбора набора ударных (KIT1).



Поворачивая диск управления, выберите набор ударных, который хотите использовать как исходный для собственного оригинального набора ударных.

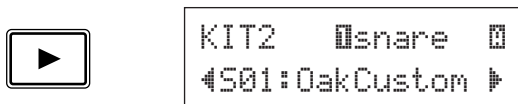
Рекомендуется выбрать набор ударных, лучше всего соответствующий по звучанию типу набора, который планируете создать.

\* Для редактирования могут использоваться как встроенные наборы ударных (1–50), так и пользовательские наборы ударных (51–70).

## 2 Назначение тембров ударных

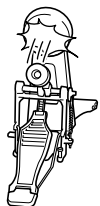
В этом примере создается звук большого барабана (рабочего).

2-1. Нажмите кнопку [▶] для отображения экрана выбора тембра ударных (KIT2).

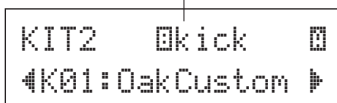


2-2. Для выбора пэда (источника входного сигнала триггера), данные которого требуется отредактировать, ударьте по нужному пэду или используйте кнопки [SHIFT] + [◀]/[▶].

Нажмите педаль рабочего барабана или нажимайте кнопки [SHIFT] + [◀]/[▶] для выбора «Kick». Сейчас выбран пэд, подключенный к триггерному входному гнезду ⑧ KICK. Другими словами, выбран вход педального пэда рабочего барабана.



Пэд, данные которого требуется редактировать



### ● Об источниках входного сигнала триггера



Источник входного сигнала указывает данные триггера, передаваемые пэдами или триггерами ударных (Yamaha DT20 и т. п.), подключенными к триггерным входным гнездам ① SNARE – ⑧ KICK/ ⑨ модуля DTX500. При использовании монофонических пэдов TP65, KP125W/125/65, PCY65/130, DT10/20 и т. п. один источник входного сигнала назначается для одного входного гнезда. При использовании стереофонических пэдов RHH135/130, PCY65S и т. п. два источника входного сигнала (вход пэда и вход рим-переключателя (переключателя обода) или 2 типа входов пэдов и т. п.) назначаются для одного входного гнезда.

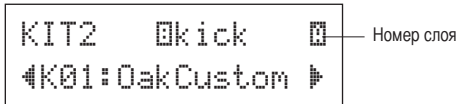
При использовании трехзонных пэдов XP100T/100SD/120T/120SD, TP65S, TP120SD/100, PCY155/150S/135/130SC и т. п. три источника входного сигнала (вход пэда и два входа рим-переключателей, и т. п.) назначаются для одного входного гнезда.

Любой источник входного сигнала определяется следующим образом.

①snare	Вход пэда для гнезда ① SNARE.
①snrOff	Вход рим-переключателя открытого обода для гнезда ① SNARE.
①snrCl	Вход рим-переключателя закрытого обода для гнезда ① SNARE.
①snrOffF	Вход пэда для гнезда ① SNARE с отключенными струнами (snares off).
①snrOffCl	Вход рим-переключателя открытого обода для гнезда ① SNARE с отключенными струнами (snares off).
①snrOffCl	Вход рим-переключателя закрытого обода для гнезда ① SNARE с отключенными струнами (snares off).
②tom1	Вход пэда для гнезда ② TOM1.
③tom2	Вход пэда для гнезда ③ TOM2.
④tom3	Вход пэда для гнезда ④ TOM3.
⑤ride	Вход пэда для гнезда ⑤ RIDE.
⑤rideE	Вход рим-переключателя краевой секции для гнезда ⑤ RIDE.
⑤rideC	Вход рим-переключателя купольной секции для гнезда ⑤ RIDE.
⑥crash	Вход пэда для гнезда ⑥ CRASH.
⑥crashE	Вход рим-переключателя краевой секции для гнезда ⑥ CRASH.
⑥crashC	Вход переключателя купольной секции для гнезда ⑥ CRASH.
⑦hh0F	Вход пэда для гнезда ⑦ HI HAT при открытом контроллере хай-хэта.
⑦hh0FE	Вход рим-переключателя краевой секции для гнезда ⑦ HI HAT при открытом контроллере хай-хэта.
⑦hhCl	Вход пэда для гнезда ⑦ HI HAT при закрытом контроллере хай-хэта.
⑦hhClE	Вход рим-переключателя краевой секции для гнезда ⑦ HI HAT при закрытом контроллере хай-хэта.
⑦hhFtCl	Вход при нажатии контроллера хай-хэта (ножного переключателя).
⑧hhSp1sh	Вход фут-сплэш контроллера хай-хэта.
⑧kick	Вход пэда для гнезда ⑧ KICK.
⑧pad9	Вход пэда для гнезда ⑧ PAD ⑨.
⑨pad10	Вход пэда для гнезда ⑨ PAD ⑩.
⑩pad11	Вход пэда для гнезда ⑩ PAD ⑪.
⑩pad12	Вход пэда для гнезда ⑩ PAD ⑫.

\* Монофонические пэды не имеют функции рим-переключателя.

2-3. Символ «», отображаемый рядом с индикатором «Kick», указывает слой с номером 1, а «» указывает слой с номером 2. Из одного источника входного сигнала могут выводиться два тембра (в слое). Здесь выбираются тембры для редактирования.



2-4. Затем выберите категорию тембра ударных. Предусмотрены такие же категории тембров ударных, как при настройке пользовательских звуков щелчков метронома (стр. 17).

● Категория тембра

- K: Kick (рабочий барабан)
- S: Snare (малый барабан)
- T: Tom (том)
- C: Cymbal (тарелка)
- H: Hi-hat (хай-хэт)
- P: Percussion (перкуссия)
- E: Effect (эффект)

В данном примере выберите «K: Kick» (рабочий барабан) с помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на категорию тембра, затем поверните диск управления для выбора «K».

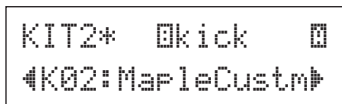
**УВЕДОМЛЕНИЕ**

• В случае изменения данных появляется звездочка «\*» рядом со строкой «KIT» на дисплее. Эта звездочка исчезает после выполнения операции сохранения (стр. 32). В случае выбора другого набора ударных и т. п. перед выполнением операции сохранения производится восстановление исходных значений для текущих настроек. Если требуется сохранить выполненные изменения данных, следует выполнить операцию сохранения.



2-5. Затем выберите тембр ударных. С помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на номер тембра, затем, поворачивая диск управления, назначьте тембр ударных. Отображаются номер и название тембра.

В данном примере выбран тембр «K02: MapleCustom».

\* При задании для номера тембра значения «00» появляется индикация «NoAssign» (не назначен) в качестве названия тембра, и звук воспроизводится не будет.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При задании тембров ударных для обоих слоев – 1 и 2 – отображается значок слоя  или  в правом верхнем углу экранов KIT3–KIT10. В случае необходимости переместите мигающий курсор на этот значок и поверните диск управления для изменения слоя для редактирования.
- При назначении тембра ударных для одного из слоев 1 и 2 (отсутствует индикация «NoAssign») значок слоя не отображается на экранах KIT3–KIT10. Редактироваться будет слой, для которого назначен тембр ударных.
- Если тембр ударных не назначен ни для одного из слоев 1 и 2 (при индикации «NoAssign»), на экранах KIT3–KIT18 появляется индикация «---», при этом невозможно выполнить настройки.

К настоящему моменту выбран тембр ударных, который будет использоваться как базовый для оригинального тембра ударных.

Отредактируйте этот тембр ударных и создайте оригинальный басовый тембр ударных.

Выберите и задайте экран, на котором требуется отредактировать параметры, из страниц с 3 по 25 экрана KIT.

**Сохраните данные после изменения значений параметров!**

Обязательно сохраняйте данные после любых изменений настроек.

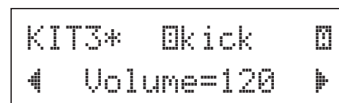
Подробнее о сохранении см. шаги 26.

В случае выбора другого набора ударных и т. п. перед выполнением операции сохранения производится восстановление исходных значений для текущих настроек. Если требуется сохранить выполненные изменения данных, следует выполнить операцию сохранения.

### 3 Изменение громкости

Эта операция служит для задания громкости выходного сигнала набора ударных при ударе по пэду. Используйте ее для регулировки баланса громкости с другими пэдами.

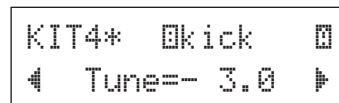
Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT3, затем задайте громкость (0–127), поворачивая диск управления.



### 4 Изменение настройки звучания (высоты звука)

Определение настройки звучания (высоты звука) тембра ударных.

Используйте кнопку [▶] для отображения страницы KIT4, затем задайте настройку звучания в полутонах (от -24,0 до 0 до +24,0), поворачивая диск управления.

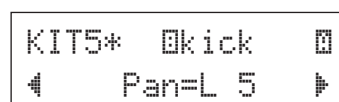


### 5 Изменение панорамы

Определение значения панорамы (положения тембра в стереофоническом поле).

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT5, затем задайте позицию панорамирования, поворачивая диск управления.

Диапазон допустимых значений: «L64» (крайнее левое) – «C» (по центру) – «R63» (крайнее правое). Поворачивая диск управления, обратите внимание на изменение положения тембра в стереофоническом поле в соответствии со значением.



### 6 Изменение затухания

Значение определяет время затухания тембра ударных (интервал времени от момента начала звучания до полного затухания).

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT6, затем задайте затухание (-64–0–+63), поворачивая диск управления. При положительных значениях генерируется более четкий звук.

```
KIT6*  kick  [ ]
◀ Decay=+ 8 ▶
```

### 7 Изменение характеристик тембра (настройка фильтра)

Определение частоты среза фильтра для изменения характеристики тембра ударных (яркость).

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT7, затем задайте частоту среза (-64–0–+63), поворачивая диск управления. При положительных значениях генерируется более яркий звук.

```
KIT7*  kick  [ ]
◀ CutOffFreq=+ 4 ▶
```

### 8 Задание номера MIDI-ноты

Определение номера MIDI-ноты, передаваемой при приеме сигнала из источника входного сигнала. Воздействует на то, какая конкретная перкуссия или звук ударных будет воспроизводиться на подключенном MIDI-устройстве.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT8, затем задайте номер MIDI-ноты (0–127), поворачивая диск управления. Отображаются номер ноты и название ноты (C–2–G8).

```
KIT8*  kick  [ ]
◀ Note= 32/G#0 ▶
```

\* В случае выбора номера MIDI-ноты, уже назначенного для другого источника входного сигнала, отображается звездочка «\*» рядом с индикацией «Note=».

\* При задании одинакового номера MIDI-ноты для нескольких пэдов в одном наборе ударных, источник входного сигнала с меньшим номером будет более приоритетным. В случае дубликатов источников входного сигнала будет выводиться одинаковый тембр. Если настройка невозможна вследствие уже назначенного номера MIDI-ноты, появляется индикация «(Note# in use)» (№ ноты используется) или «(C# in use)» (№ используется) в нижней половине экрана.

### 9 Задание MIDI-канала

Определение канала передачи MIDI-данных для MIDI-ноты, передаваемой при приеме сигнала из источника входного сигнала. Воздействует на то, какой канал будет использоваться при воспроизведении тембра на подключенном MIDI-устройстве.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT9, затем задайте канал передачи MIDI-данных (1–16), поворачивая диск управления.

```
KIT9*  kick  [ ]
◀ MIDI Ch=10 ▶
```

### 10 Задание времени звучания для выходных MIDI-данных

Определение времени звучания (интервала времени от события «Key On» (включение клавиши) до события «Key Off» (выключение клавиши)) для MIDI-ноты в данных.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT10, затем задайте время звучания (0,0 с–9,9 с), поворачивая диск управления.

```
KIT10* kick  [ ]
◀ GateTime=0.3s ▶
```

### 11 Настройка обработки событий MIDI Key On/Off

Настройка того, будут ли распознаваться события выключения клавиши MIDI Key Off или нет.

\* Эта настройка влияет на оба слоя – [ ] и [ ]. Индикация [ ]/[ ] отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT11, затем задайте режим обработки событий включения/выключения клавиши.

```
KIT11* kick
◀ KeyOff=disable ▶
```

enable .....События Key Off распознаются.

disable .....События Key Off не распознаются.

\* При задании режима «disable» некоторые тембры могут звучать непрерывно. Нажмите кнопку [DRUM KIT], чтобы остановить звучание.

### 12 Настройка режима Hold (удержание)

При каждом ударе по пэду поочередно передаются сообщения включения клавиши Key On и выключения клавиши Key Off. Это означает, что один удар по пэду включает звук, а следующий удар выключает звук.

\* Эта настройка влияет на оба слоя – [ ] и [ ]. Индикация [ ]/[ ] отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT12, затем задайте режим удержания, поворачивая диск управления.

```
KIT12* 0kick
◀ HoldMode=off ▶
```

- on ..... При каждом ударе по пэду поочередно передаются события MIDI Key On или MIDI Key Off.
- off ..... Обычная работа. При ударе по пэду передается только событие MIDI Key On. По истечении времени затухания автоматически передается событие Key Off.

\* При задании значения «On» следует также задать для режима назначения клавиш значение «hi gh» на странице KIT15.

### 13 Настройка перекрестного затухания

Определение типа перекрестного затухания показателя силы удара между тембрами слоя 1 и слоя 2.

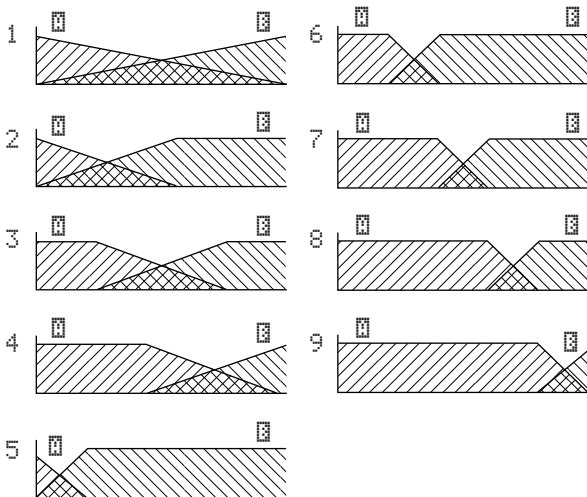
\* Эта настройка влияет на оба слоя – 1 и 2. Индикация 1/2 отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT13, затем задайте тип перекрестного затухания, поворачивая диск управления.

```
KIT13* 0kick
◀ VelXFade=0 ▶
```

#### ● Тип Cross Fade

0 ..... Функция Cross Fade не используется.



Вертикальная ось: баланс между слоями 1 и 2  
Горизонтальная ось: показатель силы удара

▨ Слой 1  
▨ Слой 2

### 14 Настройка альтернативной группы

Эта функция позволяет назначить различные тембры в одну альтернативную группу, чтобы воспроизведение одного звука в группе автоматически отменяло остальные звуки в той же группе. Практическим примером является группа с тембрами открытого и закрытого хай-хэта. При игре на действительном хай-хэте – сначала открытым, потом закрытым – закрытый хай-хэт естественно приглушает звучание открытого. Аналогично тембры открытого и закрытого хай-хэта назначаются в одну альтернативную группу, и воспроизведение одного тембра приглушает звучание другого тембра.

\* Эта настройка не воздействует на двухуровневые источники входного сигнала. Индикация 1/2 отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT14, затем задайте альтернативную группу, поворачивая диск управления.

```
KIT14* 0kick
◀ AltGrp=off ▶
```

- off ..... Без отмены
- HH Pad ... Для тембра (hh0F, hh0FE и т. п.), который воспроизводится при ударе по хай-хэту.
- HH Pad1 ... Для тембра (hhFtC1, hhSflsh, hhC1, hhC1Eи т. п.), который воспроизводится при нажатии педали хай-хэта.
- 1-9 ..... Номер альтернативной группы. Назначение одинакового номера группы для тембров, которые не должны воспроизводиться одновременно.

### 15 Настройка режима Key Assign (назначение клавиш)

Определение правил вывода звука при одновременном выводе нескольких тембров, которым назначен одинаковый номер MIDI-ноты.

\* Эта настройка влияет на оба слоя – 1 и 2. Индикация 1/2 отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки [▶] для отображения страницы KIT15, затем задайте режим назначения клавиш, поворачивая диск управления.

```
KIT15* 0kick
◀ KeyAssign=semi ▶
```

- poly ..... Тембры выводятся одновременно.
- semi ..... Три первых тембра для этого номера ноты могут воспроизводиться одновременно. При запуске четвертого тембра один из двух первых тембров приглушается (отменяется).
- mono ..... Одновременно может воспроизводиться один тембр, предыдущий тембр приглушается (отменяется).
- high ..... Одновременно может воспроизводиться один тембр, предыдущий тембр приглушается (отменяется). Однако даже при превышении максимального количества нот (32 нот), выбранный здесь номер ноты не будет приглушаться.

## 16 Задание композиции для пэда

При ударе по пэду начинается воспроизведение назначенной композиции для пэда. В дополнение к одной основной композиции, которая выбирается на экране выбора композиции, для набора ударных максимально можно задать три композиции для пэдов.

\* Эта настройка влияет на оба слоя – и . Индикация / отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки для отображения страницы KIT16, затем задайте номер композиции, функцию повтора и режим воспроизведения, поворачивая диск управления.



### ● Номер композиции

off, 45-63

..... Назначение номера композиции для пэда

### ● Повторное воспроизведение

c> ..... Повторное воспроизведение композиции (при достижении конца композиции воспроизведение начинается с начала, продолжается непрерывно).

→ ..... Обычное воспроизведение.

### ● Режим воспроизведения

Play ..... При ударе по пэду начинается/останавливается воспроизведение назначенной композиции для пэда.

chse ..... При ударе по пэду воспроизводится один такт назначенной композиции для пэда, затем воспроизведение приостанавливается.

ctof ..... При ударе по пэду начинается/останавливается воспроизведение назначенной композиции для пэда. Однако при задании режима «ctof» для композиции для пэда, воспроизведение композиции для пэда останавливается при начале другой композиции для пэда с режимом воспроизведения «ctof». Эта функция обеспечивает одновременное воспроизведение только одной композиции для пэда в режиме «ctof».

\* Для каждого их наборов ударных можно задать до трех композиций для пэдов. Для назначения композиций для других пэдов ударьте по нужному пэду или нажмите кнопки [SHIFT] + / для отображения названия нужного пэда (источника входного сигнала триггера) в верхней половине экрана. Однако после задания трех композиций для пэдов появляется индикация «Song=off», и настройку выполнить невозможно.

\* Темп композиции для пэда такой же, как для основной композиции, настройку тембра можно найти на экране выбора композиции или экране настройки метронома.

\* Если на странице UTIL7 уже назначена функция для источника входного сигнала, для которого назначена композиция для пэда, появляется индикация «Song=(in use!)» (композиция=(используется!)) и настройка на странице UTIL7 расценивается как более приоритетная. (стр. 21)

\* В случае назначения нескольких композиций для пэдов и воспроизведения их комбинации возможно непредвиденное изменение тембров в композициях и отличающееся от ожидаемого звучание.

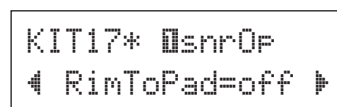
## 17 Настройка функции Rim to Pad

Эта функция эффективна только в том случае, если источником входного сигнала является рим-переключатель. При ударе по ободу пэда события, инициированные от того же пэда (триггерного входного гнезда), могут передаваться одновременно с событиями рим-переключателя. В этом режиме звук пэда малого барабана может инициироваться одновременно с рим-шотом (звуком при ударе по ободу).

\* Эта настройка влияет на оба слоя – и . Индикация / отсутствует в правом верхнем углу экрана.

\* При выборе любого источника входного сигнала, кроме рим-переключателя, появляется индикация «RimToPad=---», и настройку выполнить невозможно. При выборе источника входного сигнала «RimToPad» появляется следующий экран.

Используйте кнопки для отображения страницы KIT17, затем задайте режим Rim to Pad, поворачивая диск управления.



off ..... Передается только событие рим-переключателя.

On ..... Передаются оба типа событий – события рим-переключателя и события пэда.

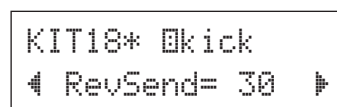
## 18 Изменение уровня реверберации Reverb (1)

Определение уровня передачи реверберации для всех тембров (слои 1, 2), инициированных источником входного сигнала. Обеспечивается эффективное регулирование глубины реверберации.

\* Эта настройка влияет на оба слоя – и . Индикация / отсутствует в правом верхнем углу экрана.

\* Фактический уровень передачи реверберации определяется путем сложения заданного здесь уровня передачи с уровнем передачи реверберации ударных, заданном на странице KIT19.

Используйте кнопки для отображения страницы KIT18, затем задайте уровень передачи реверберации (0-127), поворачивая диск управления.

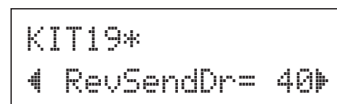


## 19 Изменение уровня реверберации Reverb (2)

Определение уровня передачи реверберации в целом для тембра ударных.


\* Эта настройка воздействует на тембр ударных в целом. Индикация / отсутствует в правом верхнем углу экрана.


Используйте кнопки для отображения страницы KIT19, затем задайте уровень передачи реверберации ударных (0-127), поворачивая диск управления.



## 20 Изменение типа реверберации

Определение типа эффекта реверберации для любого набора ударных. Один и тот же тип реверберации применяется к набору ударных в целом.

\* Эта настройка воздействует на тембр ударных в целом. Индикация  отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки  для отображения страницы KIT20, затем задайте тип реверберации, поворачивая диск управления.


```
KIT20*
◀RevType=hall1 ▶
```


none ..... Без реверберации (аналогично thru).  
 hall1-5 ..... Имитация реверберации в концертном зале.  
 room1-5 ..... Имитация реверберации в комнате.  
 stage1-5 ..... Имитация обстановки на сцене.  
 Plate ..... Имитация реверберации стальной пластины.  
 white ..... Специальный эффект кратковременной реверберации.  
 tunnel ..... Имитация реверберации в туннеле.  
 bsemnt ..... Имитация реверберации в подвале.

\* Для типов реверберации в концертном зале, в комнате или на сцене при больших значениях создается более четкий эффект реверберации.

## 21 Изменение уровня реверберации Reverb (3)


Определяет уровень передачи сигнала из эффекта реверберации для любого набора ударных. Один и тот же тип реверберации применяется к набору ударных в целом. Настройкой этого уровня пользователь может регулировать эффект реверберации для системы DTX500 в целом.

\* Эта настройка воздействует на тембр ударных в целом. Индикация  отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки  для отображения страницы KIT21, затем задайте уровень общего возврата реверберации (0–127), поворачивая диск управления.

```
KIT21*
◀RevMastRet= 64▶
```


## 22 Установка контроллера пэда

Эффективна только при подключении пэда, оснащенного контроллером пэда, к гнезду  SNARE, а также при назначении типа пэда «SN-1», «SN-2», «TM-1» или «TM-2» на странице TRG2 в страницах настройки триггеров.

Поворачивая регулятор контроллера пэда, можно выполнить следующие настройки.


off ..... Функция не назначена.  
 snares ..... Регулировка струн (также эффективна для звука открытого обода)  
 tuning ..... Регулировка настройки звучания (также эффективна для звука открытого обода)  
 tempo ..... Регулировка темпа

\* Индикация  отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки  для отображения страницы KIT22, затем задайте функцию контроллера пэда, поворачивая диск управления.


```
KIT22*
◀PadCtl=snares ▶
```

## 23 Задание параметров струн

Регулировка эффекта струн (характерного звука скрученных проволочных струн на основании настоящего малого барабана) для пэда, подключенного к гнезду  SNARE.



Также применяется к пэдам, не имеющим контроллера пэда.

\* Индикация  отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки  для отображения страницы KIT23, затем задайте уровень настройки струн, поворачивая диск управления.

```
KIT23*
◀ Snares=24 ▶
```

off ..... Выключение струн (воспроизводится звук при струнах, приподнятых от поверхности барабана)  
 1-24 ..... К звуку применяется эффект струн. Чем выше значение, тем более туго натянутым струнам соответствует звук. (Значение «1» соответствует самому «слабому» натяжению струн.)

\* При изменении этой настройки также изменяется настройка затухания (KIT6) для источников входного сигнала «snare» и «snr0f».

## 24 Настройка Program Change (изменение программы) и Bank Select (выбор банка)

Эта функция позволяет задать для MIDI-интерфейса Program Change Number (номер изменения программы), а также Bank Select MSB (старший байт для выбора банка) и LSB (младший байт), которые будут передаваться при выборе набора ударных. Эти параметры могут быть заданы для любого MIDI-канала.

Передавая сообщение изменения программы, можно автоматически поменять тембр внешнего MIDI-устройства при переключении набора ударных на DTX500.

\* Индикация отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки для отображения страницы KIT24, затем выполните следующие настройки, поворачивая диск управления.



\* При задании значения «off» для включения/выключения передачи изменения программы в качестве значений параметров PC, M и L появляется индикация «---», и настройку этих параметров выполнить невозможно.

- **MIDI-канал**  
1-16 ..... Целевой MIDI-канал для изменения программы
  - **Включение/выключение передачи изменения программы**  
on ..... Сообщения передаются.  
off ..... Сообщения не передаются.
  - **Номер изменения программы**  
001-128 ..... Передаваемый номер изменения программы.
  - **MSB, LSB для выбора банка**  
000-127 ..... Числовое значение MSB и LSB для выбора банка
- \* Подробнее о параметрах Bank Select MSB и LSB см. в документах «Список тембров» и «Формат MIDI-данных» и прочих для конкретных используемых MIDI-устройств.

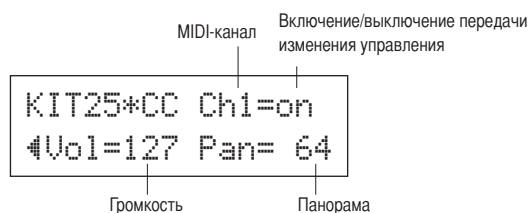
## 25 Настройка для MIDI-интерфейса громкости и панорамы – сообщения Control Change (изменение управления)

Эта функция позволяет задать для MIDI-интерфейса значения громкости и панорамы для сообщений Control Change, которые будут передаваться при выборе набора ударных. Эти параметры задаются независимо для любого MIDI-канала.

Применение этой функции обеспечивает автоматическое изменение громкости и панорамы тембра на внешнем MIDI-устройстве при переключении набора ударных на DTX500.

\* Индикация отсутствует в правом верхнем углу экрана.

Используйте кнопки для отображения страницы KIT25, затем выполните следующие настройки, поворачивая диск управления.



\* При задании значения «off» для включения/выключения передачи сообщений изменения управления в качестве значений параметров Vol (громкость) и Pan (панорама) появляется индикация «---», и настройку этих параметров выполнить невозможно.

- **MIDI-канал**  
1-16 ..... Целевой MIDI-канал для сообщений изменения управления
- **Включение/выключение передачи изменения управления**  
on ..... Сообщения передаются.  
off ..... Сообщения не передаются.
- **Громкость**  
0-127 ..... Значение громкости для данных сообщения изменения управления, которое будет передаваться.
- **Панорама**  
0-127 ..... Значение панорамы для данных сообщения изменения управления, которое будет передаваться.

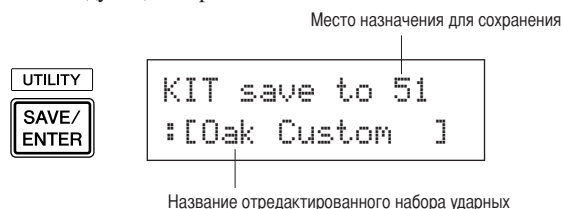
## 26 Сохранение оригинального тембра

Для сохранения созданного тембра ударных служит описанная ниже операция сохранения, обеспечивающая сохранение тембра в памяти DTX500. Оригинальные наборы можно сохранить как наборы ударных в памяти пользовательских наборов ударных (51-70).

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- В случае выбора другого набора ударных перед выполнением операции сохранения все изменения, внесенные в данные, будут потеряны. Если требуется сохранить настройки или изменения, следует выполнить операцию сохранения.

26-1. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Появляется следующий экран.



26-2. Поворачивайте диск управления для выбора номера набора ударных (51-70), в котором хотите сохранить данные.

- \* Невозможно сохранить данные во встроенных наборах ударных (1-50).
- \* Можно выбрать для сохранения номер пользовательского набора ударных, уже содержащего данные. Однако при этом следует соблюдать осторожность, поскольку ранее сохраненные данные будут перезаписаны новыми данными.



- 26-3. Если требуется изменить название набора ударных, с помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на символ, который нужно изменить, затем поворачивайте диск управления для выбора нужного символа. Максимальная длина названия набора ударных – 12 символов, допустимые символы представлены в приведенном ниже списке.

```

пробел
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[^\_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{|}~*
    
```

- 26-4. Снова нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Появляется запрос на подтверждение операции сохранения.

```

KIT save to 51
Are you sure ?
    
```

- 26-5. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER] еще раз для фактического выполнения операции сохранения.  
 \*Для отмены операции сохранения нажмите любую кнопку, за исключением [SAVE/ENTER] и [SHIFT]. (При отображении сообщения «Are you sure?» (Выполнить?) поворот диска управления также отменяет эту операцию.)

Когда операция сохранения завершается, на дисплее появляется следующее сообщение.

```

Completed!
    
```

**С помощью этой операции создан набор ударных, имеющий оригинальный басовый тембр. Выполнив эту процедуру, создайте тембры ударных для других пэдов (источников входного сигнала) и собственный набор ударных, содержащий настроенные тембры.**

### Функция Factory Set

Эта операция восстанавливает для всех внутренних настроек DTX500 первоначальные стандартные заводские значения.

Пользуйтесь этой функцией с осторожностью, поскольку ее выполнение приведет к перезаписи всех данных в памяти модуля DTX500 (всех наборов щелчков, пользовательских настроек триггеров 8–11, пользовательских наборов ударных 51–70, композиций пользователя 64–83, настроек служебных программ) данными, записанными в память устройства при поставке с завода-изготовителя.

#### Последовательность действий

1. Сначала нажмите кнопки [SHIFT] + [SAVE/ENTER] для отображения страниц служебных программ.

```

UTILITY
SAVE/
ENTER
SHIFT +
UTIL1 Hi-hat
HHofs= 0 T= 5
    
```

2. Затем несколько раз нажмите кнопку [▶] для отображения страницы UTIL8.

```

UTIL8
Factory Set
    
```

3. При отображении приведенной выше страницы нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Отображается приведенный ниже запрос на подтверждение операции Factory Set.

\* Для отмены операции Factory Set нажмите любую кнопку, за исключением [SAVE/ENTER] и [SHIFT] (диск управления также можно использовать для отмены операции).

```

All data will be
lost.AreYouSure?
    
```

4. Для продолжения снова нажмите кнопку [SAVE/ENTER].

```

All Memory
Initializing...
    
```

Экран редактирования настройки триггеров содержит различные параметры, связанные с триггерными входными сигналами, принимаемыми от пэдов или триггеров ударных (Yamaha DT20 и т. п.), подключенных к триггерным входным гнездам. Эти настройки позволяют оптимизировать DTX500, обеспечивая наиболее эффективную работу и отклик на эти сигналы.

В случае применения триггеров ударных, прикрепленных к акустическим ударным инструментам, или пэдов, не входящих в комплект поставки модуля DTX500, требуется отрегулировать чувствительность. В данном разделе также содержатся настройки, помогающие предотвратить перекрестные помехи\* и двойное срабатывание триггеров\*.

\* Перекрестные помехи: взаимные помехи триггерных сигналов расположенных по соседству пэдов, в результате которых воспроизводятся непредвиденные ноты.

\* Двойное срабатывание триггеров: состояние, при котором один удар по пэду вызывает несколько (обычно два) срабатывания триггера.

## Процедура настройки триггеров

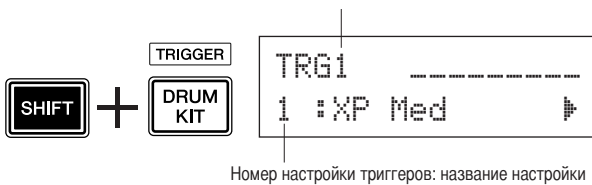
Если нужно заменить некоторые пэды в ударной установке или при необходимости предотвращения проблем, связанных с двойным срабатыванием триггеров или перекрестными помехами, на экране редактирования настройки триггеров можно выполнить более детальную настройку, например изменение встроенной настройки триггеров для отдельных пэдов.

Если настройка создана по этим или другим причинам, ее можно сохранить в одно из местоположений настройки триггеров (8–11).

1 Нажмите кнопки [SHIFT] + [DRUM KIT] для отображения страницы выбора настройки триггеров (TRG1). Выбранная в настоящий момент настройка триггеров отображается на экране.

\* При необходимости редактирования другой настройки триггеров воспользуйтесь диском управления и выберите настройку на этом экране.

Экран выбора настройки триггеров (страница 1)



2 Используйте страницы TRG2–TRG8 для редактирования настройки триггеров.

Нажимайте кнопки [◀]/[▶] для смены страниц и перемещения мигающего курсора к параметру, значение которого требуется задать.

\* Подробнее об отдельных параметрах см. на стр. 35–37.

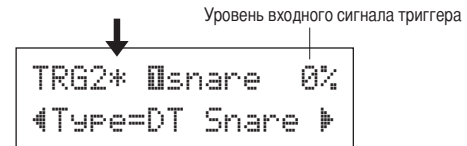
Для выбора входа триггера (входного гнезда), данные которого требуется отредактировать, просто ударьте по нужному пэду или используйте кнопки [SHIFT] + [◀]/[▶].



3 Поверните диск управления для изменения значения параметра.

\* В случае изменения данных появляется звездочка «\*» рядом со строкой «TRG» на экране. Эта звездочка исчезает после выполнения операции сохранения.

\* Уровень входного сигнала триггера, генерируемого при ударе по пэду, указан в правом верхнем углу экрана. При задании усиления воспользуйтесь этим уровнем для измерения силы удара по пэду.



4 Для сохранения внесенных в данные изменений воспользуйтесь приведенной ниже процедурой сохранения данных в пользовательской настройке триггеров (8–11).

### УВЕДОМЛЕНИЕ

• В случае выбора другой настройки триггеров перед выполнением операции сохранения все изменения, внесенные в данные, будут потеряны. Если требуется сохранить настройки или изменения, следует выполнить операцию сохранения.

4-1. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Появляется следующий экран.



4-2. Поворачивайте диск управления для выбора номера (8–11) места назначения настройки триггеров.

4-3. Если требуется изменить название настройки триггеров, с помощью кнопок [◀]/[▶] переместите мигающий курсор на символ, который нужно изменить, затем поворачивайте диск управления для выбора нужного символа. Максимальная длина названия настройки триггеров – восемь символов, допустимые символы представлены в приведенном ниже списке.

пробел

!"#\$%&'()\*+,-./0123456789:;<=>?@

ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[¥]^\_`

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz{ }~

- 4-4. Снова нажмите кнопку [SAVE/ENTER].  
Появляется запрос на подтверждение операции сохранения.

```
TRG save to 8
Are you sure ?
```

- 4-5. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER] еще раз для фактического выполнения операции сохранения.  
\* Для отмены операции сохранения нажмите любую кнопку, за исключением [SAVE/ENTER] и [SHIFT]. (При отображении сообщения «Are you sure?» (Выполнить?) поворот диска управления также отменяет эту операцию.)

По завершении операции сохранения на дисплее появляется следующая индикация.

```
Completed!
```

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Не следует отключать питание при отображении сообщения «now storing...» (выполняется сохранение). Все данные настройки триггеров могут быть потеряны.

## Описания всех отображаемых страниц

Ниже приведены описания параметров, доступных на страницах TRG1–TRG8. Подробнее о сохранении отредактированных данных см. шаг 4 на стр. 34.

### TRG1 Выбор настройки триггеров

```
TRG1 -----
1 :XP Med ▶
```

[Диапазон] 1–11

Выбор типа настройки триггеров (стр. 12)

### TRG2 Type (тип пэда)

```
TRG2 Snare 0%
◀Type=SN-1 ▶
```

Задание типа пэда, подключенного к входному гнезду, назначенному в верхней половине экрана ([① SNARE] в приведенном выше примере).

- \* Значения, задаваемые на страницах [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)] (стр. 36) и [TRG5 RejTime (время самоподавления)] (стр. 36), автоматически меняются на значения, соответствующие выбранному на этой странице типу пэда.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При необходимости замены некоторых пэдов в ударной установке, см. инструкции на стр. 34 («Редактирование настройки триггеров») после выполнения приведенной выше настройки, чтобы убедиться, что для каждого из пэдов заданы соответствующие параметры (например, чувствительность).

Определены следующие типы пэдов.

KICK	KP125W/125/80S/80/65/60
SN-1	XP100T/100SD/120T/120SD (в основном используется как пэд малого барабана)
SN-2	TP100/120SD (в основном используется как пэд малого барабана)
SN-3	TP65S/65 (в основном используется как пэд малого барабана)
TM-1	XP100T/100SD/120T/120SD (в основном используется как пэд тома)
TM-2	TP100/120SD (в основном используется как пэд тома)
TM-3	TP65S/65 (в основном используется как пэд тома)
CY-1	PCY155/150S/135 *1
CY-2	PCY155/150S/135 *1
CY-3	PCY155/150S/135 *1

## 8 Редактирование настройки триггеров

CY-4	PCY130SC
CY-5	PCY130S/130
CY-6	PCY65S
HH-1	RHH135
HH-2	RHH130
DT Snare	Триггер ударных серии DT (для малого барабана)
DT HiTom	Триггер ударных серии DT (для малых томов)
DT LoTom	Триггер ударных серии DT (для больших томов)
DT Kick	Триггер ударных серии DT (для большого барабана)
misc 1-6	Пэды других производителей 1-6

- \*1 Эти типы пэдов имеют разные настройки чувствительности для трех секций (дуговая секция, краевая секция и купольная секция в 3-зонных тарелочных пэдах.) Эти настройки можно изменить по своему усмотрению.  
 «CY-1» настройка одинаковой чувствительности для трех секций.  
 «CY-2» чувствительность краевой секции несколько ниже, чем для других секций.  
 «CY-3» чувствительность купольной секции несколько ниже, чем для других секций.

### TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)

```
TRG3 Msnare 0%
Gain=65MVI= 12
```

**Gain** [диапазон] 0-99

Регулировка усиления входного сигнала (чувствительности) для входного гнезда, назначенного в верхней половине этой страницы.

Чем выше значение, тем ниже уровень входного сигнала от пэда, при котором генерируется звук.

- \* Это значение задается автоматически после выбора соответствующего типа пэда на странице [TRG2 Type (тип пэда)]. Но может потребоваться некоторая тонкая настройка этого значения.
- \* На некоторых пэдах имеются регуляторы настройки чувствительности. Подробнее см. в руководстве пользователя, прилагаемом к конкретному пэду.

**MVI** [диапазон] 1-127

Определяет MIDI Velocity (показатель силы удара), передаваемый при самом слабом ударе по пэду. Чем выше значение, тем более высокий уровень громкости генерируется даже при слабых ударах по пэду. Однако при высоких значениях сужается диапазон громкости и возникают затруднения при попытке воспроизведения более широких динамических уровней.

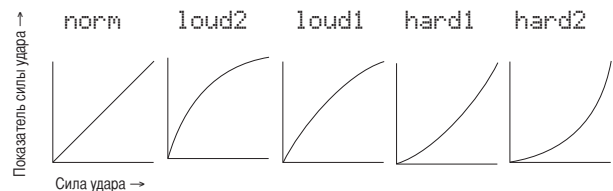
Уровень входного сигнала триггера отображается в процентах в правом верхнем углу экрана. Максимальный показатель силы удара (уровень входного сигнала 99%) составляет 127. Чем ниже уровень при слабом ударе по пэду, тем шире потенциальный динамический диапазон.

- \* Это значение задается автоматически после выбора соответствующего типа пэда на странице [TRG2 Type (тип пэда)]. Но может потребоваться некоторая тонкая настройка этого значения.

### TRG4 VelCurve (кривая показателя силы удара)

```
TRG4 Msnare 0%
VelCurve=norm
```

Определение кривой Input Velocity (входного показателя силы удара) для входного гнезда, назначенного в верхней половине этой страницы.



### TRG5 RejTime (время самоподавления)

```
TRG5 Msnare 0%
RejTime=1
```

[Диапазон] 0-9

Предотвращает двойное срабатывание триггеров во входном гнезде, назначенном в верхней половине страницы. После обнаружения события дальнейшие события автоматически приглушаются в течение определенного интервала времени. Чем выше значение, тем больше интервал времени приглушения событий.

### TRG6 RejLvlAll (уровень подавления)

```
TRG6 Msnare 0%
RejLvlAll=2
```

[Диапазон] 0-9

Предотвращает перекрестные помехи во входном гнезде, назначенном в верхней половине страницы. События, инициируемые другими пэдами (входными гнездами), имеющие уровень входного сигнала ниже заданного на этой странице значения, не воспроизводятся в течение определенного интервала времени. Чем выше значение, тем выше уровень входного сигнала, необходимый для воспроизведения события триггера.

### TRG7 RejLvl (указанный уровень подавления)

```
TRG7 0snare 0%
◀RejLvl=3Frm=56▶
```

**RejLvl** [Диапазон] 0–9  
**Frm** [Диапазон] 1–6, 56 (5 и 6), 7–12, 17 (1 и 7),  
 tm, cy, tc

Эта настройка используется для предотвращения перекрестных помех между входным гнездом, назначенным в верхней половине страницы, и входным гнездом, указанным значением параметра «Frm».

После возникновения события триггера от пэда, указанного значением параметра «Frm», не воспроизводится звук от пэда, назначенного в верхней половине экрана, в течение определенного интервала времени, если только уровень входного сигнала не превышает заданное на этой странице значение. Чем выше значение, тем выше уровень входного сигнала, необходимый для воспроизведения события триггера.

Значение «Frm=56» назначает триггерные входные гнезда 5 и 6.  
 Значение «Frm=17» назначает триггерные входные гнезда 1 и 7.  
 Значение «Frm=tm» назначает триггерные входные гнезда 2, 3 и 4.

Значение «Frm=cy» назначает триггерные входные гнезда 5, 6, 7 и 9.

Значение «Frm=tc» назначает триггерные входные гнезда 2, 3, 4, 5, 6, 7, и 9.

### TRG8 CopyToInput (копирование настройки триггеров)

```
TRG8 0snare
◀CopyToInput= 2▶
```

Эта функция позволяет скопировать все настройки данных на страницах [TRG2 Type (тип пэда)]–[TRG7 RejLvl (указанный уровень подавления)] для другого входного гнезда.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ

- При выполнении операции копирования настройки триггеров производится замена данных настройки триггеров настройками из источника копирования.

#### Последовательность действий

1. Ударьте по пэду для выбора источника копирования (входного гнезда), с которого требуется копировать данные.  
 Поворачивая диск управления, назначьте место назначения для копирования (входное гнездо).

Источник копирования (входное гнездо)

```
TRG8 0snare
◀CopyToInput= 2▶
```

Место назначения копирования (входное гнездо)

2. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER]. Появляется запрос на подтверждение операции копирования.

```
Input Copy to 2
Are you sure ?
```

3. Нажмите кнопку [SAVE/ENTER] для фактического выполнения операции копирования.

\* Для отмены операции копирования нажмите любую кнопку, за исключением [SAVE/ENTER] и [SHIFT] (диск управления также можно использовать для отмены операции).

По завершении операции копирования на дисплее появляется следующая индикация.

```
Completed!
```

# Сообщения об ошибках

Модуль DTX500 отображает сообщения об ошибках при обнаружении неправильно выполненных настроек или недопустимой операции, а также в случае ненормальной работы или при возникновении сбоев. При появлении сообщения об ошибке выполните рекомендуемые в приведенном ниже перечне действия.

ERROR  
Data Initialized

Это сообщение появляется после включения питания, если устройству не удастся правильно считать данные в связи с активностью операции Factory Reset (сброс с восстановлением заводских настроек).

Возможно, произошло повреждение резервной копии данных в постоянной памяти. Обратитесь в сервисный центр Yamaha или к торговому представителю по месту приобретения устройства.

ERROR  
Memory full

Превышение емкости памяти для композиций пользователя.




Для освобождения памяти удалите ненужные композиции, затем повторите попытку записи.

ERROR  
Can't Write Memory




Ошибка при записи данных в резервную копию в постоянной памяти.

## Устранение неполадок

**Модуль DTX500 не воспроизводит звук или не распознает входные сигналы триггеров.**

- Правильно ли подключены триггеры ударных (Yamaha DT20 и т. п.) к триггерным входным гнездам DTX500? (стр. 10)
- Правильно ли подключен модуль DTX500 к наушникам или внешнему аудиоустройству, такому как усилитель, динамик и т. п.? (стр. 10)
- Проверьте положение переключателя Standby/On (режим ожидания/вкл.) и уровни громкости всех подключенных внешних аудиоустройств, таких как усилитель, динамик и т. п.
- Возможно, установлен минимальный уровень громкости регулятором на задней панели (стр. 13).
- Не установлено ли слишком низкое усиление? (стр. 36 [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Возможно, задано значение «0» для громкости на странице «KIT3 Volume» (стр. 27) экрана выбора набора ударных.
- Исправен ли применяемый кабель?
- Тембры ударных для обоих слоев  и  могут быть установлены в состояние « NoAss i 9r». (стр. 27, шаг 2: [KIT2])

**Внешний тон-генератор не воспроизводит звука.**

- Правильно ли подключен MIDI-кабель? (стр. 11)
- Правильно ли используется разъем MIDI? (стр. 11)
- Заданы ли соответствующие значения номеров MIDI-нот? (стр. 28, шаги 8–10: [KIT8], [KIT9], [KIT10])
- Тембры ударных для обоих слоев  и  могут быть установлены в состояние « NoAss i 9r». (стр. 27, шаг 2: [KIT2])

**Воспроизводится другой тембр, а не заданный.**

- Установлен ли MIDI-канал передачи данных, не используемый для тембра ударных (ch=10)? (стр. 28, шаг 9: [KIT9])
- Не заданы ли двухслойные тембры в настройке тембра на экране выбора набора ударных? (стр. 27, шаг 2: [KIT2])

**Звук воспроизводится, но чувствительность слишком низкая (низкий уровень громкости).**

- Не установлено ли слишком низкое усиление? (стр. 36: [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Следует отрегулировать положение регуляторов настройки уровня (повысить уровень).
- Не выбрано ли слишком низкое значение Minimum Velocity (минимального показателя силы удара)? (стр. 36: [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Используется ли правильная кривая показателя силы удара? (стр. 36: [TRG4 VelCurve (кривая показателя силы удара)])
- Не слишком ли низок уровень громкости для тембра, который хотите использовать? (стр. 27, шаг 3: [KIT3])

**Нестабильный звук триггера. (Для акустических ударных.)**

- См. раздел «Звук воспроизводится, но чувствительность слишком низкая (низкий уровень громкости)» выше.
- Попробуйте выбрать большее значение типа пэда (DT snare → DT HiTom → DT LoTom → DT Kick). (стр. 35: [TRG2 Type (тип пэда)])
- Правильно ли прикреплен клейкой лентой триггер ударных (Yamaha DT20 и т. п.)? (Нет ли остатков старой клейкой ленты на верхней поверхности?)
- Надежно ли подключен кабель к гнезду триггера ударных (Yamaha DT20 и т. п.)?

**Происходит двойное срабатывание триггеров.**

- Следует отрегулировать положение регуляторов настройки уровня (понижить уровень).
- Не установлено ли слишком высокое усиление? (стр. 36: [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Используйте настройку самоподавления. (стр. 36: [TRG5RejTime (время самоподавления)])
- (КР65) Задан ли для входного гнезда, к которому подключен КР65, тип пэда Kick Pad (пэд рабочего барабана)? (стр. 35: [TRG2 Pad Type (тип пэда)])
- Не используются ли триггеры ударных (триггерные датчики) сторонних производителей? Сигнал слишком высокого уровня может вызвать двойное срабатывание триггеров.
- Не наблюдается ли беспорядочная вибрация верхней поверхности? Возможно, требуется приглушить звук от верхней поверхности.
- При применении акустических ударных следует прикреплять триггеры ударных рядом с ободом (над основанием) или рядом с центром верхней поверхности.
- При использовании акустических ударных убедитесь, что триггер ударных не касается никаких предметов.

**Наблюдаются перекрестные помехи (взаимное влияние триггеров из разных входов).**

- Не установлено ли слишком высокое усиление? (стр. 36: [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Попробуйте повысить значение параметра подавления. Однако не следует задавать слишком большое значение, поскольку это может привести к отсутствию звука при одновременном ударе по другому пэду (сигнале из другого триггерного входа). (стр. 36: [TRG6 RejLvlAll (уровень подавления)])
- Если перекрестные помехи возникают при конкретном триггерном входе, попробуйте использовать указанное подавление. (стр. 37: [TRG7 RejLvl (указанный уровень подавления)])
- При использовании акустических ударных размещайте триггер ударных на расстоянии от соседних ударных инструментов.

**Прерывается звук при непрерывной игре.**

- Возможно, было превышено максимальное количество голосов полифонии, равное 32. На странице «KIT15 Режим назначения клавиш» (стр. 29), задайте для параметра «KeyAssign» значение «semi» или «mono».

**При игре на двух пэдах (ударных) слышен звук только одного.**

- Увеличьте значение усиления для пэда (триггерного входа), не производящего звука. (стр. 36: [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Уменьшите значение подавления для пэда (триггерного входа), не производящего звука. (стр. 36: [TRG6 RejLvlAll (уровень подавления)])

- Уменьшите значение указанного подавления для пэда (триггерного входа), не производящего звука (стр. 37: [TRG7 RejLvl (указанный уровень подавления)])
- Не назначены ли оба пэда (триггерных входов) в одну альтернативную группу? (стр. 29, шаг 14: [KIT14])

**Постоянно громкий звук.**

- Не выбрано ли слишком высокое значение параметра Minimum Velocity (минимальный показатель силы удара)? (стр. 36: [TRG3 Gain, MVI (минимальный показатель силы удара)])
- Используется ли соответствующая кривая показателя силы удара? (стр. 36: [TRG4 VelCurve (кривая показателя силы удара)])
- Не применяется ли пэд стороннего производителя? Пэды ряда производителей имеют слишком высокие выходные уровни.

**Модуль DTX500 не получает никаких сигналов переключателей или триггерных сигналов.**

- Попробуйте перейти на экран служебных программ Utility и выполнить операцию Factory Set. Модуль DTX500 выполнит сброс с восстановлением заводских настроек. (стр. 33: [UTIL8 Factory Set])
- Выключите питание, затем включите питание, одновременно удерживая нажатыми кнопки [◀] и [▶]. Модуль DTX500 выполнит сброс с восстановлением заводских настроек.

**Звук не прекращается.**

- Некоторые тембры имеют очень длительное время затухания, если для параметра «key off» задано значение «disable». (стр. 28, шаг 11: [KIT11]) Для временной остановки звучания нажмите кнопку [DRUM KIT].

**Функция контроллера пэда не работает.**

- Подключен ли пэд, оснащенный контроллером пэда, такой как TP100 или TP120SD?
- Правильно ли выполнены настройки контроллера пэда? (стр. 15)

**Тембр закрытого хай-хэта Closed Hi-Hat не воспроизводится.**

- Выбран ли правильный тип пэда? Если в качестве контроллера хай-хэта используется RHN135/130, следует задать тип пэда «RHN». (стр. 35: [TRG2 Pad Type (тип пэда)])

**При ударе по краевой или купольной секции тарелочного пэда не воспроизводится звук. Дроссельные функции не работают.**

- Выбран ли правильный тип пэда? Выберите тип пэда, соответствующий типу применяемого тарелочного пэда. (стр. 35: [TRG2 Pad Type (тип пэда)])
- При ударе по краевой или купольной секции не воспроизводится звук, если пэд, оснащенный рим-переключателем (PCY135/155 и т. п.), подключен к входному гнезду ⑨ – ⑫.

**Не воспроизводится фут-сплэш.**

- Подключен ли ножной контроллер к гнезду HI-HAT CONTROL?
- Отрегулируйте время обнаружения фут-сплэш. (стр. 14: «Регулировка хай-хэта»).

**Требуется восстановить первоначальные заводские настройки инструмента.**

- Используйте функцию Factory Set (стр. 33) для сброса внутренних настроек DTX500 с восстановлением первоначальных заводских настроек.

# Предметный указатель

## Символы

	13
	13
[◀], [▶]	8
[ON/OFF], кнопка	8, 16
	14, 15, 16, 27
	13
	20

## Цифры

3-зонный пэд	9, 12
--------------	-------

## A

AUX IN, гнездо	9, 11
----------------	-------

## B

Bank Select (выбор банка), функция	32
Bass solo (басовое соло), функция	21

## C

Challenge, режим	22
[CLICK], кнопка	8
Control Change (изменение управления), функция	32
CopyToInput	37

## D

DC IN 12V, разъем	9, 10
[DRUM KIT], кнопка	8
Drum kit list	47
Drum voice list	46
DT20	12, 34, 39

## F

Factory set (заводская установка), функция	33
--	----

## G

Groove check, функция	22
-----------------------	----

## H

HI HAT CONTROL, гнездо	9
Hold (удержание), режим	28

## K

Key Assign (назначение клавиш), режим	29
---------------------------------------	----

## L

LCD display	42
-------------	----

## M

MIDI data format	41
MIDI implementation chart	45
MIDI key on/off (включение/выключение клавиши)	28
MIDI OUT, гнездо	9, 11
MIDI, интерфейс	11
MIDI-канал	28
Mute (приглушение), функция	20
MV1	36

## O

OUTPUT, гнездо	9, 11
----------------	-------

## P

PHONES, гнездо	9, 11
Program Change (изменение программы), функция	32

## Q

Quantize (выравнивание), функция	24
----------------------------------	----

## R

RejLvl	37
RejLvlAll	36
RejTime	36
Rhythm gate (ритмический шлюз), функция	22, 23
Rim to pad, функция	30

## S

[SAVE/ENTER], кнопка	8
[SHIFT], кнопка	8
[SONG ▶/■], кнопка	8, 20
Song list	47
Specifications	48

## T

Tap tempo, функция	19
--------------------	----

## U

Utility, служебные программы	14
------------------------------	----

## V

VelCurve	36
Voice category	46
VOLUME, регулятор	9, 13

## Y

Y-образный кабель	9, 12
-------------------	-------

## A

акустические ударные	10, 39
альтернативная группа	29

## B

верхняя панель	8
время звучания	28
время самоподавления	36
выбор выхода сигналов метронома	18

## G

громкость	
Control Change (изменение управления), функция	32
композиция	20
наушники	11
общая	9, 13
пэд	13
тембр ударных	27
щелчок (метроном)	16

## D

двойное срабатывание триггеров	34, 36, 39
динамик	10
диск управления	8
доля	16

## Ж

ЖК-дисплей	8
------------	---

## З

задняя панель	9
запись	24
затухание	28

## И

индикатор метронома	8
источник входного сигнала триггера	26
источник питания	9, 10, 11

## K

кабельный зажим	9, 10
категория тембра	17, 27
качество звукового сигнала	14
композиция	20
композиция для пэда	13, 30
композиция пользователя	25
контроллер пэда	9, 12, 15, 31
контроллер хай-хэта	9
копирование	37
копирование настройки триггеров	37
кривая показателя силы удара	36

## M

метроном	16
минимальный показатель силы удара	36

## H

набор звуков щелчков	17
набор из двух рабочих барабанов	12
набор ударных	13, 26
набор щелчков	16, 17
название композиции	25
название набора ударных	33
название набора щелчков	18
название настройки триггеров	34
настройка звучания	
композиция	21
контроллер пэда	15
тембр ударных	27
щелчок (метроном)	17
настройка триггеров	12, 34, 35
наушники	9, 10
ножной контроллер	14
номер MIDI-ноты	28

## O

общая громкость метронома	16
общая настройка эквалайзера	14
операция сохранения	18, 32, 34

## P

панорама	27, 32
педаль хай-хэта	14

переключатель Standby/On (режим ожидания/вкл)	9
перекрестное затухание	29
перекрестные помехи	34, 36, 39
повторное воспроизведение	30
подключения	10
позиция закрытия	14
пользовательская настройка триггеров	34
пользовательские звуки щелчков	17
пользовательский набор ударных	32
приглушение	17
принадлежности	3
пэд	26
пэд рабочего барабана	12
пэд с переключателем	9, 12

## P

реверберация	30, 31
режим воспроизведения	30
режим цифровой индикации	22
рим-шот	30

## C

светодиодный дисплей	8, 19
слой	13, 27, 29
сообщения об ошибках	38
сохранение	18, 32, 34
стереофонический пэд	9
стереофонический штекер	9
стирание	25
струны	15, 31

## T

таймер метронома	16, 19
такты брейк метронома	17
тембр ударных	26
температура	15, 16, 19, 20
тип	35
тип пэда	35
тип реверберации	31
триггерные входные гнезда	9

## У

указанный уровень	
подавления	37
уровень входного сигнала	13
уровень подавления	36
усиление	36

## Ф

фильтр	28
функция пэда	21
фут-сплэш	14, 39

## X

характеристики тембра	28
-----------------------	----

## Ч

чувствительность	12, 36, 38
------------------	------------

## Щ

щелчок (метроном)	16
-------------------	----



## Формат MIDI-данных

---

### 1. Канальные сообщения

Приведенные ниже канальные сообщения передаются только от триггеров ударных. Прочие сообщения передаются как от триггеров ударных, так и от секвенсора.

#### 1.1 Key On (клавиша включена), Key Off (клавиша выключена)

Нотный диапазон: 0 (C-2)–127 (G8)

Диапазон Velocity (показателя силы удара): 0–127

#### 1.2 Control Change (Изменение управления)

1.2.1 Bank select MSB, LSB (младший и старший байты для выбора банка) – 0, 32  
данные = 0–127

1.2.2 Педальный контроллер–4 (только канал 10)

1.2.3 Main volume (общая громкость)–7

1.2.4 Pan (панорама)–10 (слева 0, справа 127)

#### 1.3 Program Change (Изменение программы)

### 2. Сообщения System Exclusive

#### 2.1 Parameter Change (Изменение параметров)

2.1.1 GM system ON (система GM включена)

\$F0 \$7E \$7F \$09 \$01 \$F7 (шестнадцатеричное)

Установка первоначальных значений для всех сообщений (кроме MIDI-сообщения общей настройки звучания).

### 3. Сообщение System Realtime

#### 3.1 Timing clock (Синхронизация времени)

Передача данных.

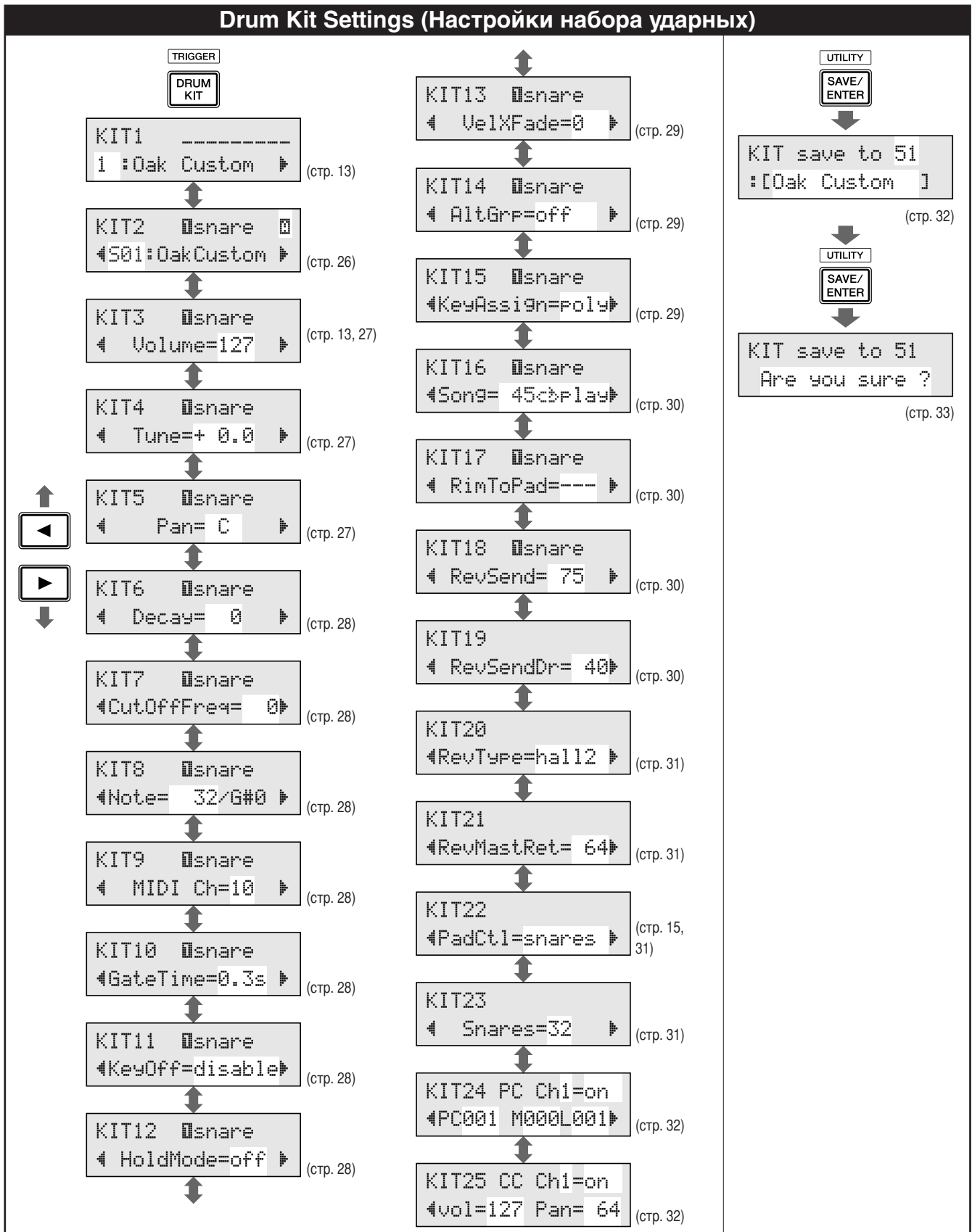
#### 3.2 Start, Stop (запуск/остановка)

Передача данных.

#### 3.3 Active sensing (Активное распознавание)

Передача сообщений в интервале приблизительно 300 мс.

Экраны ЖК-дисплея



### Song Selection (Выбор композиции)

REC

SONG

SONG1 J=123 ◀▶  
1 :Demo 1 ▶▶▶▶ (стр. 20)

SONG2 Clear  
◀Are You Sure ? (стр. 25)

\* Отображается, когда выбрана композиция пользователя.

UTILITY  
SAVE/ENTER  
SONG save name  
:[Untitled] (стр. 25)

UTILITY  
SAVE/ENTER  
SONG save name  
Are you sure ? (стр. 25)

### Song Recording (Запись композиции)

SHIFT + SONG

REC J=120  
Beat=4 Quant=J (стр. 24)

REC  
SONG  
REC Meas= 10  
Now Recording. (стр. 24)

### Groove Check Function (Функция Groove Check)

SHIFT + GRV.CHECK

GRV1 ---|-----  
J=130 Gr=-2±0.0▶ (стр. 22)

Challenge Mode

GRV1 ---|-----  
80Hits/ 16%(D+)▶ (стр. 22)

GRV2 RhythmGate  
◀Mode=challenge▶ (стр. 23)

GRV3  
◀ Input=snare ▶ (стр. 23)

GRV4  
◀ Note=J(4) (стр. 23)

### Click Settings (Настройки метронома)

GRV.CHECK

CLICK

CLK1 0 B=4 ◀▶  
1 :User J=130▶ (стр. 16)

CLK2 Att=9 J=9  
◀ T=6 TT=4 H=2 ▶ (стр. 17)

CLK3 MeasBreak  
◀Meas=1 Brk=3 ▶ (стр. 17)

CLK4 Sound  
◀ 1:Metronome ▶ (стр. 17)

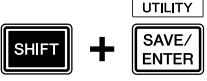
CLK5 Sound=J  
◀E20:Click1 ▶ (стр. 17)

CLK6 Sound=J  
◀ Tune=+ 0.0 (стр. 17)

UTILITY  
SAVE/ENTER  
CLK save to 1  
:[User ] (стр. 18)

UTILITY  
SAVE/ENTER  
CLK save to 1  
Are you sure ? (стр. 18)

### Utility Settings (Настройки служебных функций)



UTIL1 Hi-hat  
HHofs=-13 T=112▶ (стр. 14)

↑↓

UTIL2 Click  
◀OutSel=clickR▶ (стр. 18)

↑↓

UTIL3 Song  
◀ BassSolo=off▶ (стр. 21)

↑↓

UTIL4 LED  
◀ Disp=tempo▶ (стр. 19)

↑

◀▶

UTIL5 MasterEQ  
◀Lo=+ 4 Hi=+ 0▶ (стр. 14)

↓

UTIL6 MasterTune  
◀ Tune=+15.7▶ (стр. 21)

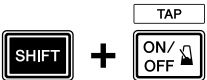
↑↓

UTIL7 snare  
◀Func=off▶ (стр. 21)

↑↓

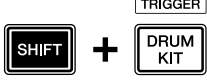
UTIL8  
◀ Factory Set▶ (стр. 33)

### Tap Tempo Function (Функция Tap Tempo)



TAP TEMPO  
T=123 ●●●●● (стр. 19)

### Trigger Setup Edit (Редактирование настройки триггеров)



TRG1 \_\_\_\_\_ (стр. 12, 34)

1 :XP Med▶

↑↓

TRG2 snare 0% (стр. 15, 35)

◀Type=SN-1▶

↑↓

TRG3 snare 0% (стр. 36)

◀Gain=65MV1= 12▶

↑↓

TRG4 snare 0% (стр. 36)

◀VelCurve=norm▶

↑

◀▶

TRG5 snare 0% (стр. 36)

◀ RejTime=1▶

↓

TRG6 snare 0% (стр. 36)

◀ RejLv1A11=2▶

↑↓


TRG7 snare 0% (стр. 37)

◀RejLv1=3Frm=56▶

↑↓


TRG8 snare (стр. 37)

◀CopyToInput= 1▶



TRG save to 8  
: [XP Med ] (стр. 34)

↓



TRG save to 8  
Are you sure ? (стр. 35)

\* На приведенных выше схемах «Экраны ЖК-дисплея» указаны номера страниц, доступных в каждом экране. Не забывайте, что фактические экраны на инструменте могут отличаться от приведенных в данном разделе экранов.

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 - 16 1 - 16	x x	memorized
Mode Default Messages Altered	x x *****	x x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	x x	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0	x x	
After Key's Touch Ch's	x x	x x	
Pitch Bender	x	x	
Control Change	0,32 4,7,10 1,2,5,6,8,11,12,13 16-19 33-63 64-84 91-95 96-101	o o x x x x x x x x	Bank Select
Prog Change : True #	o 0 - 127 *****	x x	
System Exclusive	o	x	
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System :Clock Real Time :Commands	o o	x x	
Aux :All Sound Off :Reset All Cntrls :Local ON/OFF Mes- :All Notes OFF sages:Active Sense :Reset	x o x x o x	x x x x x x	
Notes:			

Mode 1 : OMNI ON, POLY      Mode 2 : OMNI ON, MONO      o : Yes  
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY      Mode 4 : OMNI OFF, MONO      x : No

Список тембров ударных

**Voice Category**

- K : Kick
- S : Snare
- T : Tom
- C : Cymbal
- H : Hi-hat
- P : Percussion
- E : Effect

**K : Kick**

- 1 OakCustom
- 2 MapleCustm
- 3 MapleVintg
- 4 Beech
- 5 BirchDry
- 6 BirchJazz
- 7 DryDeep
- 8 DryTight 1
- 9 DryTight 2
- 10 SoTight
- 11 2Head
- 12 BigSofty
- 13 RockAmb 1
- 14 RockAmb 2
- 15 BD Room 1
- 16 BD Room 2
- 17 GateKick1
- 18 GateKick2
- 19 T8 Kick
- 20 T9 Kick
- 21 CR Kick
- 22 T9 HrdAtk
- 23 T9 Long
- 24 Sm Kick
- 25 T8 Down
- 26 T9 Dist
- 27 TechKick1
- 28 TechKick2
- 29 TechKick3
- 30 BreakKick1
- 31 BreakKick2
- 32 BreakKick3
- 33 BreakKick4
- 34 BreakKick5
- 35 BreakKick6
- 36 VoxKick
- 37 KickBass
- 38 ResoKick1
- 39 ResoKick2
- 40 DidgerKick
- 41 ReversBD

**S : Snare**

- 1 OakCustom
- 2 OakCusOpRm
- 3 OakCusClRm
- 4 OakCusOff
- 5 OakCusOffO
- 6 OakCusOffC
- 7 MapleCustm
- 8 MapCusOpRm
- 9 MapCusClRm
- 10 MplCusOff
- 11 MplCusOffO
- 12 MplCusOffC
- 13 Beech
- 14 BeechOpRim
- 15 BeechClRim
- 16 BeechOff
- 17 BeechOffOR
- 18 BeechOffCR
- 19 Metal
- 20 MetalOpRim

- 21 MetalClRim
- 22 MetalOff
- 23 MetalOffOp
- 24 MetalOffCl
- 25 MapleVtg
- 26 MapleVtgR
- 27 Loosy
- 28 LoosyRim
- 29 LiteWood
- 30 LiteWoodRm
- 31 RockAmb 1
- 32 RockAmb 2
- 33 RockAmb R
- 34 BirchDeep
- 35 BirchDeepR
- 36 Studio
- 37 StudioRim
- 38 MapleLite
- 39 MapleLiteR
- 40 DryMute
- 41 Brush
- 42 BrushRim
- 43 BrushOff
- 44 BrshOffRim
- 45 SnareRoll\*
- 46 GateSnare1
- 47 GateSnare2
- 48 GateSnare3
- 49 GateSnare4
- 50 GateSnare5
- 51 T8 Snare1
- 52 T8 Snare2
- 53 T8 Rim
- 54 T9 Rim
- 55 Tek Snare
- 56 LoBitSnare
- 57 Sm Snare1
- 58 Sm Snare2
- 59 SynSnare
- 60 BreakSnr 1
- 61 BreakSnr 2
- 62 BreakSnr 3
- 63 BreakSnr 4
- 64 DB Snare1
- 65 DB Snare2
- 66 DB Snare3
- 67 DB Snare4
- 68 DB Snare5
- 69 DB Snare6
- 70 Snappy
- 71 R&BSnare1
- 72 R&BSnare2
- 73 R&BSnare3
- 74 VoxSnare1
- 75 VoxSnare2
- 76 GunSnare
- 77 ResoSnare1
- 78 ResoSnare2

**T : Tom**

- 1 OakCustomH
- 2 OakCustomM
- 3 OakCustomL
- 4 MapleCus H
- 5 MapleCus M
- 6 MapleCus L
- 7 BeechCus H
- 8 BeechCus M
- 9 BeechCus L
- 10 Studio H
- 11 Studio M
- 12 Studio L
- 13 RockAmb H
- 14 RockAmb M
- 15 RockAmb L

- 16 MapleAmb H
- 17 MapleAmb M
- 18 MapleAmb L
- 19 JazzTom H
- 20 JazzTom M
- 21 JazzTom L
- 22 BrushTom H
- 23 BrushTom M
- 24 BrushTom L
- 25 T8 Tom1 H
- 26 T8 Tom1 M
- 27 T8 Tom1 L
- 28 T8 Tom2 H
- 29 T8 Tom2 M
- 30 T8 Tom2 L
- 31 T9 Tom1 H
- 32 T9 Tom1 M
- 33 T9 Tom1 L
- 34 T9 Tom2 H
- 35 T9 Tom2 M
- 36 T9 Tom2 L
- 37 Sm Tom1 H
- 38 Sm Tom1 M
- 39 Sm Tom1 L
- 40 Sm Tom2 H
- 41 Sm Tom2 M
- 42 Sm Tom2 L
- 43 PulseTom H
- 44 PulseTom M
- 45 PulseTom L
- 46 VoxTom
- 47 E.BendTom
- 48 E.Talking
- 49 DidgeriTom
- 50 ReverseTom

**C : Cymbal**

- 1 Bright18
- 2 Bright18Eg
- 3 Bright18Cp
- 4 Warm16
- 5 Warm16Edge
- 6 Warm16Cup
- 7 Dark18
- 8 Dark18Edge
- 9 Dark18Cup
- 10 CrCustom17
- 11 CrLight17
- 12 CrFast16
- 13 CrFast14
- 14 Bright20
- 15 Bright20Eg
- 16 Bright20Cp
- 17 Warm20
- 18 Warm20Edge
- 19 Warm20Cup
- 20 Dark20
- 21 Dark20Edge
- 22 Dark20Cup
- 23 RideCool
- 24 RideCoolCp
- 25 RideDry
- 26 RideDryCup
- 27 SizzleRide
- 28 SizzRideEg
- 29 SizzRideCp
- 30 ChinaHi
- 31 ChinaLoCtr
- 32 ChinaLoEg
- 33 Splash 1
- 34 Splash 2
- 35 Trash 1
- 36 Trash 2
- 37 T8 Crash
- 38 T9 Crash

- 39 T8 Ride
- 40 T9 Ride
- 41 ElecCymbal
- 42 NoiseCym1
- 43 NoiseCym2
- 44 VoxCymbal1
- 45 VoxCymbal2
- 46 ReverseCym

**H : Hi-Hat**

- 1 Dark14 Opn
- 2 Dark14 OpE
- 3 Dark14 Cls
- 4 Dark14 ClE
- 5 Dark14 Ft
- 6 Dark14 Sp
- 7 Dark13 Opn
- 8 Dark13 OpE
- 9 Dark13 Cls
- 10 Dark13 ClE
- 11 Dark13 Ft
- 12 Dark13 Sp
- 13 Bright14Op
- 14 Bright14OE
- 15 Bright14Cl
- 16 Bright14CE
- 17 Bright14Ft
- 18 Bright14Sp
- 19 Warm13Opn
- 20 Warm13OpE
- 21 Warm13Cls
- 22 Warm13ClE
- 23 Warm13Ft
- 24 Warm13Sp
- 25 Tight12Opn
- 26 Tight12OpE
- 27 Tight12Cls
- 28 Tight12ClE
- 29 Tight12Ft
- 30 Tight12Sp
- 31 T8 HH Opn
- 32 T8 HH Cls
- 33 T9 HH Opn
- 34 T9 HH Cls
- 35 CR HH Opn
- 36 CR HH Cls
- 37 Break HHOp
- 38 Break HHCl
- 39 Brack HHFt
- 40 NoiseHHOpn
- 41 NoiseHHCls

**P : Percussion**

- 1 CongaHiOpn
- 2 CongaHiSlp
- 3 CongaHiOSw
- 4 CongaHiTip
- 5 CongaHiHel
- 6 CongaLoOpn
- 7 BongoHi
- 8 BongoLo
- 9 TimbalHi
- 10 TimbalLo
- 11 PailaHi
- 12 PailaLo
- 13 SurdoOpn
- 14 SurdoMt
- 15 SurdoHO
- 16 SurdoSw
- 17 PandieroOp
- 18 PandieroMt
- 19 PandieroSl
- 20 Tambarin1
- 21 Tambarin2
- 22 Tambarin3

- 23 Cowbell 1
- 24 Cowbell 2
- 25 Cowbell 3
- 26 Cowbell3Mt
- 27 Cowbell 4
- 28 Cowbell4Mt
- 29 Claves
- 30 Maracas
- 31 Vibraslap
- 32 Castanet
- 33 TriangleOp
- 34 TriangleCl
- 35 TriangleHO
- 36 TriangleSw
- 37 GuiroShort
- 38 GuiroLong
- 39 Agogo Hi
- 40 Agogo Lo
- 41 WoodBlockH
- 42 WoodBlockL
- 43 Shaker1
- 44 Shaker2
- 45 Caxixi1
- 46 Caxixi2
- 47 DjembeOpen
- 48 DjembeSlap
- 49 DjembeMute
- 50 CajonLo
- 51 CajonHi
- 52 CajonSlp
- 53 TalkDrOp
- 54 TalkDrMt
- 55 TalkDrSlp
- 56 TalkDrBend
- 57 PotDrOpn
- 58 PotDrCls
- 59 PotDrMute
- 60 PotDrBody
- 61 TablaOpen1
- 62 TablaOpen2
- 63 TablaMute
- 64 TablaSlp
- 65 BayaOpn
- 66 BayaMute
- 67 BayaBend
- 68 CuicaHi
- 69 CuicaLo
- 70 WhistleH
- 71 WhistleL
- 72 SleighBell
- 73 BellTree
- 74 WindChime
- 75 TimpaniF#2
- 76 Timpani B1
- 77 Timpani E1
- 78 ConctBDop
- 79 ConctBDmt
- 80 HandCymOp
- 81 HandCymMt
- 82 Gong
- 83 ChinaGong
- 84 Odaiko
- 85 OdaikoRim
- 86 Yagura
- 87 YaguraRim
- 88 Shimeaiko
- 89 ShimeRim
- 90 Atarigane
- 91 AtariganeM
- 92 AnaConga
- 93 AnaCowbell
- 94 AnaMaracas
- 95 AnaShaker1
- 96 AnaShaker2

**E : Effect**

- 1 StickHit1
- 2 StickHit2
- 3 FingerSnap
- 4 E.Clap1
- 5 E.Clap2
- 6 E.Clap3
- 7 NoiseHit
- 8 Metal1
- 9 Metal2
- 10 Metal3
- 11 AmbShot
- 12 Tunnel
- 13 HiQ
- 14 Noise 1

- 15 Noise 2
- 16 Pulse
- 17 Zap
- 18 MetrBell 1
- 19 MetrBell 2
- 20 Click1
- 21 Click2
- 22 Vo Go!
- 23 Vo Hoo!
- 24 Vo Yoo!
- 25 Vo Ha!
- 26 Vo Uh!
- 27 Vo aYeah!
- 28 Scratch1
- 29 Scratch2
- 30 Scratch3

- 31 Scratch4
- 32 Scratch5
- 33 Scratch6
- 34 Scratch7
- 35 OrchHit1
- 36 OrchHit2
- 37 R&BHit1
- 38 R&BHit2
- 39 BrassHit
- 40 ScratchHit
- 41 Industry
- 42 CompuVoice
- 43 Radio
- 44 Thunder
- 45 Tire
- 46 Crash

- 47 Glass
- 48 GunShot1
- 49 GunShot2
- 50 Bomb
- 51 ResoNzClap
- 52 Strike
- 53 AmbientCym
- 54 SFXCymbal1
- 55 SFXCymbal2
- 56 SFXCymbal3
- 57 NzAmbient
- 58 LoDroneAmb
- 59 NzEcho
- 60 Vel-Decay1
- 61 Vel-Decay2
- 62 DlyScratch

- 63 Boyon
- 64 Pl
- 65 E.Bass
- 66 SlapBass
- 67 Turntable\*
- 68 Train\*
- 69 Helicopt\*
- 70 Applause\*
- 71 Police\*
- 72 Ring\*
- 73 FX Pad\*
- 74 Didgerido\*
- 75 VinylMan\*

\* Loop

## Список встроенных наборов ударных

Kit No.	Kit Name	Kit No.	Kit Name	Kit No.	Kit Name	Kit No.	Kit Name
1	Oak Custom	14	T8 Kit	27	Matsuri	40	WikkidPocket
2	Maple Custom	15	T9 Kit	28	AsianGypsy	41	Reggae Kit
3	Beech Custom	16	D'n'B Kit	29	Elec.Classic	42	BrokenFunk
4	Rock Kit	17	Nu Electro	30	Hey DJ!	43	GoGo1988
5	Gate Kit	18	Perc. Kit	31	VOX Kit	44	Re-0
6	HipHop Kit	19	Social Cuban	32	Vintage Kit	45	Elec 5/4
7	Synth Drums	20	SFX Kit	33	Room Kit	46	Backbone
8	Street Beat	21	Funky Men	34	Afro Kit	47	Groovin'
9	Brazil Kit	22	Power Kit	35	Latin Club	48	8/8 Craze
10	Sm Kit	23	Reso Kit	36	Drum Corps	49	Bs.@Base
11	Studio Kit	24	Phase Drum	37	Orchestra	50	GM Standard
12	Dry Beat	25	Jazz Kit	38	Dubstep		
13	SessionMastr	26	Brush Kit	39	R&B Cool		

## Список встроенных композиций

No.	Genre	Name	No.	Genre	Name	No.	Genre	Name	
1	Demo	Demo 1	22	Dance	Dance 1	43	Second Line	2ndLine	
2		Demo 2	23		Dance 2	44		Ska	Ska
3		Demo 3	24		Pops	Pops 1		45	Pad Song
4	Rock	Rock 1	25	Pop Rock	Pops 2	46	8Craze B		
5		Rock 2	26		PopRock1	47	BassGrv		
6		Rock 3	27		PopRock2	48	HornGrv		
7		Rock 4	28	Jazz	Jazz 1	49	BassRiff		
8		Rock 5	29	Jazz 2	50	PadBass			
9		Rock 6	30	Bossa Nova	Bossa 1	51	GoGo Tp		
10	Shuffle	Shuffle 1	31	Fusion	Bossa 2	52	GoGo Br		
11		Shuffle 2	32		Fusion 1	53	GoGo Lp		
12		Shuffle 3	33		Fusion 2	54	Re-O		
13	Funk	Funk 1	34	Samba	Samba 1	55	BFunk A		
14		Funk 2	35		Samba 2	56	BFunk B		
15		Funk 3	36		Samba 3	57	BFunk C		
16	Blues	Blues 1	37	Latin	Latin 1	58	Elec5/4A		
17		Blues 2	38		Latin 2	59	Elec5/4B		
18	Hip Hop	HipHop 1	39	Reggae	Reggae	60	Elec5/4C		
19		HipHop 2	40	Soul	Soul	61	Backb Ld		
20	R&B	R&B 1	41	Ballad	Ballad 1	62	Backb St		
21		R&B 2	42		Ballad 2	63	Backb Pf		

## Технические характеристики

<b>Tone Generator block</b>	Tone Generator	AWM2
	Maximum Polyphony	32
	Voices	427 Drum, Percussion Voices 22 Keyboard Voices
	Drum Kits	Preset: 50 User: 20
	Effects	Reverb x 19 types, Master EQ
<b>Trigger</b>	Trigger Setups	Preset: 7 User: 4
	Pad Controller	Snare adjustment, Tuning, Tempo
	Pad Functions	Drum Kit INC/DEC, Click Set INC/DEC, Tempo INC/DEC, Click ON/OFF
	Pad Songs	Start/Stop, Chase, Cut Off 3 songs (max.) can be played simultaneously.
<b>Sequencer</b>	Note Capacity	Approx. 16,000 notes
	Note Resolution	96 parts per quarter note
	Recording Type	Real Time Replace
	Track	1
	Songs	3 Demo Songs 41 Practice Songs 19 Pad Songs 20 User Songs
<b>Metronome</b>	Tempo	30–300 beats/minute, Tap Tempo function
	Beat	1–9
	Timing	Accent, Quarter note, Eighth note, Sixteenth note, Triplet
	Click Sound Sets	Preset: 6 User: 1
	Click Sets	30
	Click Timer	0–600 seconds (in 30-second steps)
	Training Functions	Measure Break, Groove Check, Rhythm Gate
<b>Others</b>	Controls	Buttons: DRUMKIT, CLICK, SONG ▶/■, SHIFT, ◀, ▶, 🗑️ ON/OFF, SAVE/ENTER Controllers: Volume, Jog Dial
	Displays	16 characters x 2 lines backlit LCD, 7-segment LED (3-digit), Tempo LED x 2
	Connectors	Trigger inputs 1, 5, 6, 7 (stereo phone jack L: trigger input, R: rim switch) Trigger inputs 2, 3, 4, 8 (stereo phone jack L: trigger input, R: trigger input) HI HAT CONTROL (stereo phone jack) OUTPUT L/MONO, R (mono phone jack) PHONES (stereo phone jack), AUX IN (stereo mini jack) MIDI OUT, DC IN
	Power Consumption	8.0W (DTX500), 13.0W (DTX500 and AC power adapter)
	Dimensions (W x D x H)	252 x 147 x 52 mm (9-15/16" x 5-13/16" x 2-1/16")
	Weight	898 g (2 lbs.)

\* Технические характеристики и их описание в данном руководстве пользователя представлены только в справочных целях. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право в любой момент изменять или модифицировать изделия и технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и принадлежности могут различаться в зависимости от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.



# Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b> For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country (next page). * EEA: European Economic Area</p>	<p><b>English</b></p>
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b> Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb (nächste Seite). *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<p><b>Deutsch</b></p>
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</b> Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence (page suivante). * EEE : Espace Economique Européen</p>	<p><b>Français</b></p>
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b> Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land (volgende pagina). * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<p><b>Nederlands</b></p>
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b> Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye mas abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país (página siguiente). * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<p><b>Español</b></p>
<p><b>Aviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b> Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattate l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha (pagina seguente). * EEA: Area Economica Europea</p>	<p><b>Italiano</b></p>
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b> Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país (próxima página). * AEE: Área Económica Europeia</p>	<p><b>Português</b></p>
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</b> Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλη τη χώρα του ΕΟΧ* και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας (επόμενη σελίδα). * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	<p><b>Ελληνικά</b></p>
<p><b>Viktigt: Garantiinformasjon for kunder i EES-området* och Schweiz</b> För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land (nästa sida). * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<p><b>Svenska</b></p>
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b> Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor (neste side). * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<p><b>Norsk</b></p>
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b> De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor (næste side). * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<p><b>Dansk</b></p>

<p><b>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b> Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavana sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan (seuraavalla sivulla). *ETA: Euroopan talousalue</p>	<p><b>Suomi</b></p>
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b> Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu fi rmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem fi rmy Yamaha w swoim kraju (następna strona). * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<p><b>Polski</b></p>
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b> Podrobnější informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce fi rmy Yamaha ve své zemi (další stránka). * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<p><b>Česky</b></p>
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b> A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával (következő oldal). * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<p><b>Magyar</b></p>
<p><b>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b> Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantiil ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole (järgmine lehekülg). * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<p><b>Eesti keel</b></p>
<p><b>Svarigs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b> Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni norādīto tīmekļa vietnes adresē (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojoso Yamaha pārstāvniecību (nākamā lappuse). * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<p><b>Latviešu</b></p>
<p><b>Dénesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b> Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai (kitas puslapis). *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<p><b>Lietuvių kalba</b></p>
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b> Podrobnejšie informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine (nasledujúca strana). * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<p><b>Slovenčina</b></p>
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b> Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnik v svoji državi (naslednja stran). * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<p><b>Slovenščina</b></p>
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b> За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна (следваща страница). * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	<p><b>Български език</b></p>
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b> Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră (pagina următoare). * SEE: Spațiul Economic European</p>	<p><b>Limba română</b></p>

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

# Yamaha Representative Offices in Europe

## AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## BELGIUM

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## CYPRUS

NAKAS Music Cyprus Ltd.  
31C Nikis Ave., 1086 Nicosia  
Tel: +357 (0)22 510 477  
Fax: +357 (0)22 511 080

## CZECH REPUBLIC

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office  
(Yamaha Scandinavia AB Filial Denmark)  
Generatorvej 6A, 2730 Herlev, Denmark  
Tel: +45 44 92 49 00  
Fax: +45 44 54 47 09

## ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## FINLAND

F - Musiikki OY  
Kaisaniemenkatu 7, PL260  
00101 Helsinki, Finland  
Tel: +358 (0)9 618511  
Fax: +358 (0)9 61851385

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB  
J A Wettergrens gata 1  
Västra Frölunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Göteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## FRANCE

Yamaha Musique France  
Zone d'activité de Pariest  
7, rue Ambroise Croizat  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
(B.P. 70, 77312 Mame la Vallée Cedex 2  
France-Adresse postale)  
Tel: +33 (0)1 64 61 4000  
Fax: +33 (0)1 64 61 4079

## GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH  
Siemensstr. 22-34  
D-25462 Rellingen, b. Hamburg, Germany  
Tel: +49 (0)4101 3030  
Fax: +49 (0)4101 303 77702

## GREECE

PH. Nakas S.A. Music House/Service  
19 KM Leoforos Lavriou  
19002 Peania / Attiki, Greece  
Tel: +30 (0)210 6686260  
Fax: +30 (0)210 6686269

## HUNGARY

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## ICELAND

(For Musical Instrument)  
HLJODFAERAHUSID EHF  
Sidumula 20  
108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354 525 50 50  
Fax: +354 568 65 14

(For Pro Audio)

Yamaha Scandinavia AB  
J A Wettergrens gata 1  
Västra Frölunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Göteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## IRELAND (REPUBLIC OF IRELAND)

Yamaha Music UK Ltd.  
Sherbourne Drive  
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL  
United Kingdom  
Tel: +353 (0) 1526 2449  
Fax: +44 (0) 1908 369278

## ITALY

Yamaha Musica Italia s.p.a.  
Viale Italia 88  
20020, Lainate (Milano), Italy  
Tel: +39 (0)02 93577 1  
Fax: +39 (0)02 937 0956

## LATVIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zurich  
Seefeldstrasse 94, CH-8008  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 (0)44 3878080  
Fax: +41 (0)44 3833918

## LITHUANIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
(Branch Poland)  
ul. 17 Stycznia 56  
PL-02-146 Warszawa Poland  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## MALTA

Olimpus Music Ltd.  
The Emporium, Level 3, St. Louis Street  
Msida MSD06  
Tel: +356 (0)2133 2093  
Fax: +356 (0)2133 2144

## NETHERLANDS

Yamaha Music Europe  
Branch Benelux  
Clarissenhof 5b NL, 4133 AB. Vianen  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)347 358040  
Fax: +31 (0)347 358060

## NORWAY

YS Oslo Liaison Office  
(Yamaha Scandinavia AB Filial Norway)  
Grini Naeringspark 1  
1361 Osteras, Norway  
Tel: +47 67 16 77 70  
Fax: +47 67 16 77 79

## POLAND

YAMAHA Music Europe GmbH  
Sp. z o.o. Oddział w Polsce  
ul. 17 Stycznia 56  
02-146 WARSZAWA/POLSKA  
Tel: +48 (0)22 500 29 25  
Fax: +48 (0)22 500 29 30

## PORTUGAL

Yamaha Música Ibérica, S.A.U.  
Sucursal Portuguesa  
Rua Alfredo da Silva  
2610-016 Amadora, Portugal  
Tel: +351 214 704 330  
Fax: +351 214 718 220

## ROMANIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SLOVAKIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Austria (Central and Eastern Europe)  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria  
Tel: +43 (0)1 602 03900  
Fax: +43 (0)1 602 039051

## SPAIN

Yamaha Musica Ibérica, S.A.U.  
Ctra. de la Coruna km.17, 200  
28230 Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34 902 39 8888  
Fax: +34 91 638 4660

## SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB  
J A Wettergrens gata 1  
Västra Frölunda, Sweden  
(Box 300 53, 400 43 Göteborg  
Sweden - Postal Address)  
Tel: +46 (0)31 893400  
Fax: +46 (0)31 454026

## SWITZERLAND

Yamaha Music Europe GmbH, Rellingen,  
Branch Switzerland in Zurich  
Seefeldstrasse 94, CH-8008  
Zürich, Switzerland  
Tel: +41 (0)44 3878080  
Fax: +41 (0)44 3833918

## UNITED KINGDOM

Yamaha Music UK Ltd.  
Sherbourne Drive  
Tilbrook, Milton Keynes MK7 8BL  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 870 4445575  
Fax: +44 (0) 1908 369278



Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.  
Sucursal de Argentina**  
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte  
Madero Este-C1107CEK  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 011-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music U.K. Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Switzerland in Zürich**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH  
Branch Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.  
Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Música Ibérica, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
MKEifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia)**  
Office 4015, entrance 2, 21/5 Kuznetskii  
Most street, Moscow, 107996, Russia  
Tel: 495 626 0660

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Pvt. Ltd.**  
5F Ambience Corporate Tower Ambience Mall Complex  
Ambience Island, NH-8, Gurgaon-122001, Haryana, India  
Tel: 0124-466-5551

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)  
PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupango Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebor Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,  
89/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,  
Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,  
Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

SY51

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650 Tel: +81-53-460-2432

Yamaha Electronic Drums web site:  
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/drums/ed/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>



U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2010 Yamaha Corporation

003PO\*\*\*-01B0  
Printed in Vietnam